



SHV-EHV SAV-EAV

Конденсаторы с осевыми вентиляторами
AXIAL FAN TYPE AIR COOLED CONDENSERS
SKRAPLACZE Z WENTYLATORAMI OSIOWYMI
CONDENSADORES CON VENTILADORES AXIALES

NEW
SUPERSILENT
SAV - EAV RANGES



"CERTIFY-ALL"
AIR COOLED CONDENSERS



 **LU-VE**
CONTARDO®
leadership with a passion 

SAFETUBES SYSTEM™
by LU-VE



SHVN-EHVN EHVF-EAVN

Режим функционирования и уровень потребления энергии нормальный

Normal operation and normal energy consumption.

Standardowa praca i standardowe zużycie energii

Funcionamiento y consumo de energía standard.

SHVS-EHVS SAVS-SAVT EAVS-EAVT

Пониженный уровень шума и расход энергии

Low noise operation and low energy consumption.

Niski hałas i obniżone zużycie energii

Funcionamiento silencioso y bajo consumo.

SHVR-EHVR SAVR-EAVR

Режим функционирования и уровень потребления энергии улучшен

Super low noise operation and super low energy consumption.

Maksymalnie obniżony hałas i maksymalnie zmniejszone zużycie energii

Funcionamiento muy silencioso y consumo extremadamente reducido.

3,6÷1236 kW

488 МОДЕЛЕЙ

488 MODELI



SHV Ø 330/350



SHV Ø 500



SHV Ø 500 PLUS - 630 SPE
EHV Ø 500 - 630 LARGE



SAV Ø 800

EAV Ø 800 - 900

Обложка и стр. 1: Охладители жидкости и аксессуары
Cover and page 1: condenser with accessories
Okładka i 1 strona: skraplacze z dodatkowym wyposażeniem
Portada: condensador con accesorios



CERTIFY-ALL
AIR COOLED CONDENSERS

Все модельные ряды охладителей жидкости сертифицированы по программе EUROVENT

Данные сертифицированы:

- Производительность (ENV 327)
- Расход воздуха
- Уровень энергопотребления вентиляторов
- Внешняя поверхность
- Уровень звукового давления (EN 13487)

All ranges of air cooled condensers are EUROVENT certified

Certified data:

- Capacities (ENV 327)
- Air quantities
- Motor power consumption
- External surfaces
- Sound power levels (EN 13487)

Wszystkie serie skraplaczy z wentylatorami osiowymi posiadają certyfikat EUROVENT

Dane potwierdzone certyfikatem:

- Wydajność (ENV 327)
- Przepływ powietrza
- Zużycie energii
- Powierzchnie zewnętrzne
- Poziomy mocy akustycznej (EN 13487)

Todas las gamas de condensadores han sido certificadas por EUROVENT

Datos certificados:

- Potencia (ENV 327)
- Caudal de aire
- Consumo eléctrico del motor
- Superficies externas
- Niveles de sonido (EN 13487)

Новая конструкция теплообменной батареи Turbocoil

Высочайшая эффективность теплообменной батареи достигнута благодаря оптимальному сочетанию новых алюминиевых ламелей и медных трубок. Преимущества нового теплообменника следующие:

- Высокая производительность и низкий расход воздуха
- Низкий уровень энергопотребления
- бесшумные
- Уменьшен внутренний объем контура, требуется меньшее количество хладагента

Podparcie wymiennika

SAFETUBES SYSTEM®
by LU-VE

Новая система крепления теплообменной батареи, запатентованная LU-VE Contardo полностью исключает возможность контакта трубок с корпусом охладителя жидкости и таким образом полностью защищает теплообменную батарею во время транспортировки и монтажа.

Диффузор вентилятора

- Новое исполнение диффузора вентиляторов, позволило уменьшить уровень шума
- Секции вентиляторов разделены между собой
- Защитные решетки соответствуют самым строгим нормам безопасности

Вентиляторы

- Новые моторы абсолютно бесшумные с низким энергопотреблением
- Моторы обладающие пониженным уровнем шума для моделей SAL и EAL
- 400V/3 -2 скорости, встроенная термическая защита
- Моторы и крыльчатки статически и динамически сбалансированы
- Вентиляторы подключены к клеммной коробке (опция) (Ø 500-630-800-900)

Дизайн и материалы

- Новая конструкция корпуса, выполненного из оцинкованной стали с порошковым напылением, повышенная сопротивляемость коррозии
- Коллекторы, изгибы и аксессуары полностью защищены (Ø 500-630 -800-900)

Техническое обслуживание

- Вентиляторы могут быть легко демонтированы для доступа к моторам, батарее и прочим частям изделия

New Turbocoil heat exchanger

The extraordinary efficient performance of the heat exchanger is given by a combination of new fins and a special tubes configuration. The new heat exchanger advantages are the following:

- high in performance with low air quantity required
- low motor consumption
- low noise operation
- reduction of internal circuit volume and refrigerant.

Coil suspension

SAFETUBES SYSTEM®
by LU-VE

The new patented coil suspension system LU-VE Contardo completely eliminates the tube contact with the condenser frame and provides full protection for the coil tubes during the condenser transport, installation and operation (Ø 500 PLUS-LARGE - 630 - 800 - 900).

Fan shroud

- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise
- each fan section is separated from the others
- fan guards conform to the most severe European Safety Standards.

Fan motors

- New high performance and low energy consumption fan motors
- extremely quiet motors for SAV-EAV
- life lubricated - thermally protected
- motors and fans statically and dynamically balanced
- fan motors wired to the junction box (optional) (Ø 500 - 630 - 800 - 900).

Cabinet construction

- Steel galvanized casing with Epoxy-Polyester powder coating corrosion resistant
- headers, bends and junction boxes are guarded (Ø 500 - 630 - 800 - 900).

Maintenance

- Fan shrouds and side panels are easily removable to give full accessibility to motors, coil and junction boxes (Ø 500 - 630 - 800 - 900).

Nowy wymiennik ciepła Turbocoil

Niezwykle wysoka wydajność tego wymiennika ciepła została osiągnięta dzięki optymalnej kombinacji nowych aluminiowych lameli z miedzianymi rurkami. Zalety nowego wymiennika ciepła to:

- Wyższa wydajność przy małym przepływie powietrza
- Niskie zużycie energii silników wentylatorów
- Niski hałas
- Zmniejszenie objętości wewnętrznej obiegu i ilości czynnika chłodniczego

Podparcie wymiennika

SAFETUBES SYSTEM®
by LU-VE

Nowy system podparcia wymiennika, opatentowany przez LU-VE Contardo wyklucza całkowicie kontakt rurek z ramą skraplacza i zapewnia całkowitą ochronę rurek wymiennika przed uszkodzeniem podczas transportu, instalacji i pracy skraplacza (Ø 500 PLUS-LARGE - 630 - 800 - 900)

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.
- Sekcje wszystkich wentylatorów są od siebie oddzielone
- Osłony wentylatorów spełniające najsurowsze normy bezpieczeństwa.

Wentylatory

- Nowe silniki o wysokiej wydajności i niskim zużyciu energii
- Superciche silniki dla SAV i EAV
- Bezobsługowe – z wbudowaną ochroną termiczną
- Silniki i wentylatory wyważone statycznie i dynamicznie
- Wentylatory okablowane do skrzynki elektrycznej (opcja) (Ø 500-630-800-900)

Obudowa

- Obudowa wykonana ze stali ocynkowanej, pokrytej proszkowo farbą epokspoliestrową jest odporna na korozję.
- Kolektory, kolanka i sekcja elektryczna są chronione osłoną (Ø 500-630-800-900)

Obsługa

- Pokrywy dysz wentylatorów i panele boczne są łatwe do demontażu dając pełen dostęp do silników, wymiennika i części elektrycznej

Nuevo intercambiador Turbocoil

El extraordinario rendimiento del intercambiador de calor es posible gracias a una combinación de nuevas aletas de aluminio y tubos de cobre con una configuración especial.

Este nuevo intercambiador ofrece las siguientes ventajas:

- elevado rendimiento con menor caudal de aire
- reducido consumo eléctrico del motor
- funcionamiento silencioso
- reducción del volumen interior del circuito y del refrigerante.

Batería en suspensión

SAFETUBES SYSTEM®
by LU-VE

El nuevo sistema patentado de suspensión de la batería de LU-VE Contardo elimina cualquier contacto de los tubos con la estructura del condensador y protege los tubos de la batería durante el transporte, instalación y funcionamiento del condensador. (Ø 500 PLUS-LARGE - 630 - 800 - 900).

Difusor

- nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.
- secciones de ventiladores compartimentados separados entre sí.
- las rejillas de protección cumplen las normas de seguridad europeas más estrictas.

Electroventiladores

- Nuevos motores de alto rendimiento y bajo consumo energético
- Motores muy silenciosos para SAL y EAL
- Lubricación perpetua y protección térmica
- Motores y ventiladores equilibrados dinámica y estáticamente
- conexión de los ventiladores a la caja de derivación (opcional).

Construcción

- Diseño especialmente cuidado, fabricado en acero galvanizado, pintado y protegido contra la corrosión.
- Colectores, codos y cajas de derivación protegidas (diam 500 PLUS-630 ESP-800).

Mantenimiento

- Difusores y paneles laterales desmontables para acceder sin dificultad a los motores, batería y cajas de derivación (diam 500 PLUS-630 ESP-800).

характеристики в соответствии с нормативами ENV 327

Мощность конденсаторов приведена для следующих условий:

Температура окружающей среды (TA)	25°C
Температура конденсации	40°C
Хладагент	R404A

Standard capacity specification according to ENV 327

Condenser performance is tested according to the following conditions:

Ambient temperature	25°C
Condensing temperature	40°C
Refrigerant	R404A

Standardowa charakterystyka wydajnościowa według normy ENV 327

Wydajność skraplacza jest testowana w następujących warunkach:

Temperatura otoczenia (TA)	25°C
Temperatura skraplania	40°C
Czynnik chłodniczy	R404A

Especificación de potencia de acuerdo en la norma ENV 327

Se han realizado pruebas del condensador en las siguientes condiciones:

Temperatura ambiente	25°C
Temperatura de condensación	40°C
Refrigerante	R404A

Испытания

Батарея испытана при давлении 35 bar. Аккуратно обезжирена высушена сжатым воздухом

Test

All coils are degreased, cleaned and tested to 35 bar test pressure.

Test szczelności

Wszystkie wymienniki są odfuszczone, osuszone przy użyciu suchego powietrza i testowane pod ciśnieniem 35 bar.

Pruebas

Todas las baterías son desengrasadas y secadas por aire secos y sometidas a pruebas bajo una presión de 35 bar.

Специальное Исполнение Special versions Wersje specjalne Versiones especiales

Специальное Исполнение	Special versions	Wersje specjalne	Versiones especiales
ЛАМЕЛИ <ul style="list-style-type: none">ALUPAINT®: Ламель алюминиевая окрашенная (PC x 0,97)CU: Медная ламель (PC x 1,03)	FINS: <ul style="list-style-type: none">ALUPAINT®: aluminium painted fin (PC x 0,97)CU: copper fin (PC x 1,03)	LAMELE: <ul style="list-style-type: none">ALUPAINT®: lamele malowane proszkowo antykorozyjną farbą aluminiową (PC x 0,97)CU: lamele miedziane (PC x 1,03)	ALETAS: <ul style="list-style-type: none">ALUPAINT®: Aleta de aluminio pintada (PC x 0,97)CU: Aleta de cobre (PC x 1,03)

Аксессуары Accessories Akcesoria Accesorios

Аксессуары	Accessories	Akcesoria	Accesorios
Для SHV Ø 330 - 350 (специальное исполнение Ø 500 - 630)	For SHV Ø 330 - 350 (For special versions Ø 500 - 630)	Dla SHV Ø 330 - 350 (wersje specjalne Ø 500 - 630)	Para SHV Ø 330 - 350 (Para versiones especiales Ø 500 - 630)
FSC - SCU Электронный регулятор скорости вращения вентилятора (1 ~ 230 V 50 Hz)	FSC - SCU Electronic fan speed controller for air cooled condensers. (1 ~ 230 V 50 Hz)	FSC - SCU Elektroniczny regulator prędkości obrotowej wentylatorów (1 ~ 230 V 50 Hz)	FSC - SCU Regulador de velocidad electrónico para condensadores ventilador por aire. (1 ~ 230 V 50 Hz)
SF Общий выключатель	SF Main switch	SF Wyłącznik główny	SF Interruptor de corriente

Аксессуары	Accessories	Akcesoria	Accesorios
Для Ø 500 - 630 - 800 - 900	For Ø 500 - 630 - 800 - 900	Dla Ø 500 - 630 - 800 - 900	Para Ø 500 - 630 - 800 - 900
URT-RUS Электронный регулятор скорости вращения вентиляторов конденсатора (3 ~ 400 V 50 Hz)	URT-RUS Electronic fan speed controller for air cooled condensers. (3 ~ 400 V 50 Hz)	URT-RUS Elektroniczny regulator prędkości obrotowej wentylatorów (3 ~ 400 V 50 Hz)	URT-RUS Regulador de velocidad electrónico para condensadores aerorefrigerados. (3 ~ 400 V 50 Hz)
SPR Датчик давления	SPR Pressure sensor	SPR Czujnik ciśnienia	SPR Sensor de presión
QE Электрощит	QE Switch-board	QE Skrzynka elektryczna	QE Cuadro eléctrico
IS Дополнительный выключатель	IS Individual isolator switch	IS Indywidualne wyłączniki serwisowe	IS Interruptor de parada

Изделия спроектированы как части машин и агрегатов в соответствии с нормативами 89/392/CEE и последующими нормативными документами:

- EN 60/335-1 (CEI 61-50) Электрическая безопасность изделий бытового использования и соответствие общим нормам. Общие Нормы.
- CEI-EN 60/335-2-40 Электрическая безопасность изделий, часть 2 бытового использования и соответствие общим нормам. Общие Нормы.
- Директива 89/336 CEE и последующие поправки. Электромагнитная совместимость.
- Директива 73/23 CEE низкое напряжение
- EN 294 Защитные решетки.

The products are provided for incorporation in machines as defined in the EC Machine Directive 89/392/EEC and subsequent modifications according to the following safety standard references:

- EN 60/335-1 (CEI 61-50) Safety of household and similar electrical appliances. General requirements.
- CEI-EN 60/335-2-40 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers.
- Machine Directive 89/336 EEC and subsequent modifications. Electromagnetic compatibility.
- Directive 73/23 EEC Low tension.
- EN 294 Fan guards.

Urządzenia zostały zaprojektowane i skonstruowane tak, aby mogły być zastosowane w maszynach według Dyrektywy Maszynowej 89/392/CEE (wraz z późniejszymi zmianami) oraz odpowiadają następującym normom bezpieczeństwa:

- EN 60/335-1 (CEI 61-50) Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych do użytku domowego i podobnych. Wymagania ogólne.
- CEI-EN 60/335-2-40 Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych do użytku domowego i podobnych. - część 2. Szczegółowe wymagania dla elektrycznych pomp ciepła, klimatyzatorów i osuszaczy.
- Dyrektywa 89/336 CEE (wraz z późniejszymi zmianami). Kompatybilność elektromagnetyczna.
- Dyrektywa 73/23 CEE Niskie napięcia.
- EN 294 Osłony wentylatorów

Estos productos se suministran para su incorporación en máquinas según se define en la Directiva de Máquinas de la CE 89/392/EEC y enmiendas posteriores, de acuerdo con la siguiente normativa:

- EN 69/335-1 (CEI 61-50) Seguridad de electrodomésticos y aparatos eléctricos de naturaleza similar. Requisitos generales.
- CEI-EN 60/335-2-40 Seguridad de electrodomésticos y aparatos eléctricos de naturaleza similar, Parte 2: Requisitos específicos para bombas térmicas eléctricas, acondicionadores de aire y deshumidificadores.
- Directiva de Máquina 89/336 CEE y enmiendas posteriores.
- Directiva 72/23 CEE Baja tensión.
- EN294 Rejillas de ventilador.

Гарантия качества

Компания LU-VE имеет сертификат Система Качества UNI EN ISO9001:2000, также относящийся к работам связанным с проектированием и лабораторным испытаниям, а также контролю качества продукции.

Quality Assurance

LU-VE is a certificated company to UNI EN ISO9001:2000, which is the most important Quality Assurance qualification, covering Development, Testing Production method and Inspection procedures.



UNI EN ISO9001:2000

Zapewnienie jakości

Firma LU-VE posiada certyfikat UNI EN ISO9001:2000, zapewniający najwyższą jakość w aspekcie: projektowania, testów przedprodukcyjnych, systemów produkcji i kontroli jakości produkcji.

Calidad certificada

LU-VE ha obtenido el certificado UNI EN ISO9001:2000, el principal título de homologación existente y que cubre todos los aspectos del desarrollo, realización de pruebas, fabricación y control de calidad.

Ø 330 - 350

Модель Type Model Modelo	Электродвигатель Silnik Fans Wentylatory Ventiladores Ø mm	Motor Motora Poles Polos Bieguny Polos n°	Подсоединение Zasilanie Connection Conexión			Подсоединение Zasilanie Connection Conexión		
			230 V 1 ~ 50 Hz			230 V 1 ~ 50 Hz		
			Производительность Rating Wydajność Potencia kW (ΔT 15K) ■	Звуковое давление Pressure level Ciśnienie akustyczne Presión sonora dB (A) (10 m)	Класс Class Klasa Clase	Производительность Rating Wydajność Potencia kW (ΔT 15K) *	Звуковое давление Pressure level Ciśnienie akustyczne Presión sonora dB (A) (10 m)	Класс Class Klasa Clase
SHVN	330	4P	5,4 ÷ 13	38 ÷ 41	C / D	4,5 ÷ 12	38 ÷ 41	D
SHVS	330	6P	4,2 ÷ 9	29 ÷ 32	C	3,6 ÷ 9,2	29 ÷ 32	B / C
SHVN	350	4P	8 ÷ 78,4	40 ÷ 49	C / D	6,5 ÷ 71,2	40 ÷ 49	C / D
SHVS	350	6P	5,8 ÷ 48,8	30 ÷ 39	B	5 ÷ 51,2	30 ÷ 39	B

Ø 500 - 630 - 800 - 900

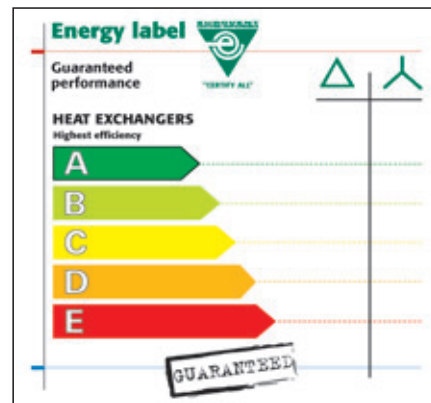
Модель Type Model Modelo	Электродвигатель Silnik Fans Wentylatory Ventiladores Ø mm	Motor Motora Poles Polos Bieguny Polos n°	Подсоединение Zasilanie Connection Conexión			Подсоединение Zasilanie Connection Conexión		
			400 V 3 ~ 50 Hz (Δ)			400 V 3 ~ 50 Hz (Λ)		
			Производительность Rating Wydajność Potencia kW (ΔT 15K) ■	Звуковое давление Pressure level Ciśnienie akustyczne Presión sonora dB (A) (10 m)	Класс Class Klasa Clase	Производительность Rating Wydajność Potencia kW (ΔT 15K) ■	Звуковое давление Pressure level Ciśnienie akustyczne Presión sonora dB (A) (10 m)	Класс Class Klasa Clase
SHVN	500	4P	25,2 ÷ 162,6	50 ÷ 57	D	21,9 ÷ 142,2	46 ÷ 53	D
SHVS	500	6P	16,4 ÷ 112,2	40 ÷ 47	C	15,2 ÷ 103,2	38 ÷ 45	B / C
SHVR	500	8P	12,9 ÷ 82,2	31 ÷ 38	B	11,3 ÷ 69	27 ÷ 34	A
SHVN	500 PLUS	4P	26,5 ÷ 310	52 ÷ 60	D	24 ÷ 275	48 ÷ 56	C / D
SHVS	500 PLUS	6P	20,5 ÷ 225	41 ÷ 49	B	19,5 ÷ 210	40 ÷ 48	B
SHVR	500 PLUS	8P	15,5 ÷ 155	33 ÷ 41	A	14 ÷ 140	29 ÷ 37	A
EHVN	500 LARGE	4P	28,5 ÷ 345	52 ÷ 60	C / D	26 ÷ 310	48 ÷ 56	C / D
EHVS	500 LARGE	6P	22,5 ÷ 255	41 ÷ 49	B	21,5 ÷ 240	40 ÷ 48	A
EHVR	500 LARGE	8P	17,0 ÷ 170	33 ÷ 41	A	15,5 ÷ 155	29 ÷ 37	A
SHVN	630 SPE	6P	26 ÷ 300	45 ÷ 53	C	22 ÷ 240	38 ÷ 46	C
SHVS	630 SPE	8P	21,5 ÷ 235	38 ÷ 46	B	18 ÷ 185	32 ÷ 40	B
SHVR	630 SPE	12P	16 ÷ 160	27 ÷ 35	A	13 ÷ 130	20 ÷ 28	A
EHVF	630 LARGE	4P	47 ÷ 530	55 ÷ 63	E	36 ÷ 390	49 ÷ 57	D
EHVN	630 LARGE	6P	30 ÷ 355	45 ÷ 53	C	25 ÷ 290	38 ÷ 46	B / C
EHVS	630 LARGE	8P	24,5 ÷ 280	38 ÷ 46	B	20 ÷ 210	32 ÷ 40	A
EHVR	630 LARGE	12P	18 ÷ 180	27 ÷ 35	A	14 ÷ 140	20 ÷ 28	A
SAV8S	800	6P	65 ÷ 1152	48 ÷ 58	D	54 ÷ 912	42 ÷ 52	C
SAV8T	800	8P	45 ÷ 912	42 ÷ 52	C	38 ÷ 704	36 ÷ 46	B
SAV8R	800	12P	34 ÷ 592	32 ÷ 42	A / B	28 ÷ 480	27 ÷ 37	A
EHVF	900 LARGE	6P	92 ÷ 1236	58 ÷ 67	D / E	75 ÷ 960	51 ÷ 60	D
EAV9N	900	6P	87 ÷ 1164	51 ÷ 60	D	73 ÷ 936	45 ÷ 54	C
EAV8S	800	6P	76 ÷ 1008	48 ÷ 57	C / D	64 ÷ 816	41 ÷ 50	C
EAV8T	800	8P	53 ÷ 804	41 ÷ 50	B / C	46 ÷ 636	36 ÷ 45	A / B
EAV8R	800	12P	39 ÷ 516	31 ÷ 40	A	33 ÷ 420	27 ÷ 36	A

■ 2.1 mm Шаг оребрения / Fin spacing / Podziałka lamel / Paso de aletas

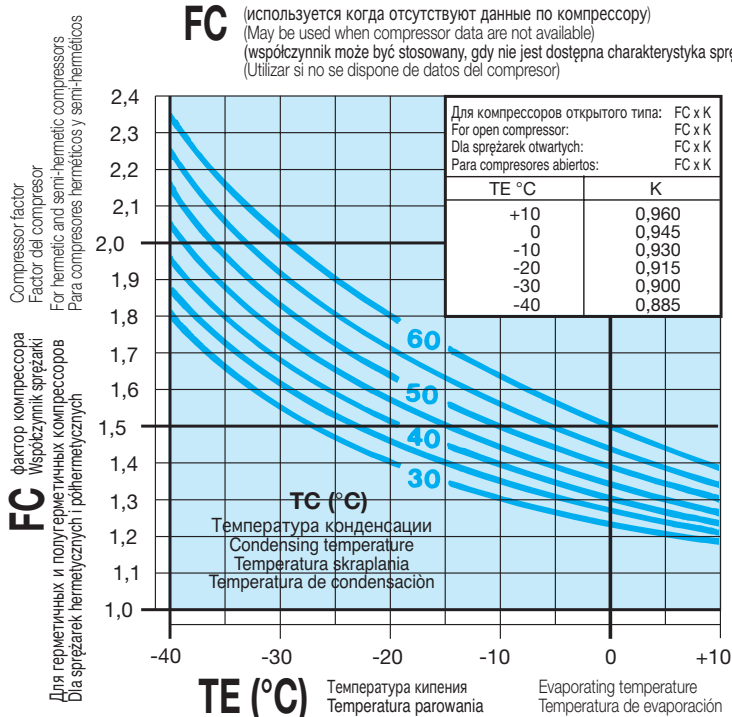
* 3.2 mm Шаг оребрения / Fin spacing / Podziałka lamel / Paso de aletas

Класс эффективности энергопотребления воздушных вентиляторов		Energetic efficiency class of air cooled condensers				
Klasa wydajności energetycznej skraplaczy z wentylatorami osiowymi		Clase de eficiencia energética de los condensadores ventilados				
Класс Klasa	Class Clase	Потребление энергии	Energy consumption	Zużycie energii	Consumo eléctrico	R
A		Очень низкое	Extremely low	Super niskie	Bajísimo	R ≥ 110
B		Очень низкое	Very low	Bardzo niskie	Muy bajo	70 ≤ R < 110
C		низкое	Low	Niskie	Bajo	45 ≤ R < 70
D		Среднее	Medium	Średnie	Medio	30 ≤ R < 45
E		Высокое	High	Wysokie	Alto	R < 30

R = производительность конденсатора (ΔT15K) / потребление энергии
R = Condenser capacity (ΔT15K) / motor power consumption.
R = wydajność skraplacza (ΔT15K) / zużycie energii silników
R = Potencia del condensador (ΔT15K) / consumo eléctrico.



Аналитический подбор	Analytical selection	Dobór analityczny	Selección analítica
PC = PE x FC x 15/ΔT x FT x FA x 1/FR			
PC = Производительность конденсатора	Condenser capacity	Wydajność skraplacza	Potencia del condensador
PE = Производительность испарителя	Evaporator capacity	Wydajność parownika	Capacidad del evaporador
FC = Фактор компрессора	Compressor factor	Współczynnik sprężarki	Factor del compresor
15/ΔT = фактор ΔT	ΔT factor	Współczynnik ΔT	Factor ΔT
FT = Температурный коэффициент	Ambient temperature factor	Współczynnik temperatury otoczenia	Factor de temperatura ambiente
FA = Фактор высоты над уровнем моря	Altitude factor	Współczynnik wysokości	Factor de altitud
FR = Фактор хладагента	Refrigerant factor	Współczynnik czynnika chłodniczego	Factor del refrigerante



FT фактор температуры окружающей среды Ambient Temperature factor
Współczynnik temperatury otoczenia Factor de temperatura ambiente

TA (°C)	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
FT	0,950	0,963	0,975	0,988	1,00	1,013	1,026	1,039	1,052	1,065

FA фактор высоты над уровнем моря Altitude factor
Współczynnik wysokości Factor de altitud

m	0	200	400	600	800	1000	1200	1400
FA	1,00	1,013	1,027	1,042	1,058	1,074	1,090	1,107

m	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000
FA	1,124	1,142	1,160	1,180	1,201	1,222	1,243	1,265

FR Фактор хладагента Refrigerant factor
Współczynnik czynnika chłodniczego Factor del refrigerante

R	R404A	R 22	R 134a
FR	1,00	0,96	0,93

Основные данные	Basic data	Dane podstawowe	Datos básicos	
PE = Холодопроизводительность испарителя	Evaporator capacity	Wydajność parownika	Capacidad del evaporador	= 60 kW
TE = Температура кипения	Evaporating temperature	Temperatura parowania	Temperatura de evaporación	= -10°C
TC = Температура конденсации	Condensing temperature	Temperatura skraplania	Temperatura de condensación	= 43°C
Тип полугерметичного компрессора	Compressor type semi-hermetic	Rodzaj sprężarki półhermetyczna	Tipo de compresor: semi-hermético	
TA = Температура окружающей среды	Ambient temperature	Temperatura otoczenia	Temperatura ambiente	= 30°C
ΔT = (TC-TA)	(TC-TA)	(TC-TA)	(TC-TA)	= 13 K
Высота над уровнем моря	Altitude	Wysokość	Altitud	= 1000 m
Хладагент	Refrigerant	Czynnik chłodniczy	Refrigerante	= R404A
Уровень звукового давления на расстоянии 15 m	Noise pressure level at 15 m	Poziom ciśnienia akustycznego w odl.15 m	Nivel de presión sonora a 15 m.	= 49 dB (A)
Подбор / Selection / Dobór / Selección analítica				
PC = $60 \times 1.43 \times \frac{15}{13} \times 1.013 \times 1.074 \times \frac{1}{1.0} = 107.7 \text{ kW}$				= SHVS114



Аналитический подбор	Analytical selection	Dobór analityczny	Selección analítica
Имеется в наличии программа подбора для воздушного теплообменного оборудования совместимая с Windows (REFRIGER).	A software for condensers selection operating under Windows is available (REFRIGER).	Dostępny jest program doborowy pracujący w środowisku Windows, służący do doboru skraplaczy (REFRIGER).	Disponemos de un programa para la selección de condensadores operativo en Windows. (REFRIGER).

Пример заказа Ordering example	SHV	S	114	H	Nomenclatura Ejemplo de pedido
E = Extra S = Super H = Hitec® SA = Super Advanced EA = Extra Advanced V = Высокопроизводительный Air cooled Chłodzony powietrzem Condensador	F-N = Нормальной производительности Normal Normalny Normal S-T = Бесшумный Quiet Cichy Silencioso R = Очень бесшумный Residential Bardzo cichy Residencial	Код Code Kod Código		H = Горизонтальный монтаж Horizontal installation Instalacja pozioma Instalación horizontal V = Вертикальный монтаж Vertical installation Instalacja pionowa Instalación vertical	

Уровень звукового давления

Sound pressure level

Poziom ciśnienia akustycznego

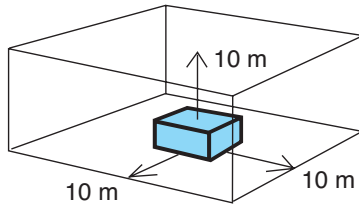
Nivel de presión sonora

Уровень звукового давления на поверхности указанного параллелепипеда с отражающими плоскостями.

Sound pressure level on the indicated parallelepiped surface, with reflective plane.

Poziom ciśnienia akustycznego na powierzchni prostopadłościanu, z dolną płaszczyzną odbijającą.

Nivel de presión sonora sobre las superficies del paralelepípedo indicadas, con plano reflectante.



Уровень звукового давления на расстоянии 10 м. Sound pressure correction for distance different of 10 m. Korekta poziomu ciśnienia akustycznego dla odległości innej niż 10 m. Corrección de presión sonora para distancias diferentes de 10 m.

Ø330 - 350 - 500 - 630

m	2	3	5	10	15	20	30	40	60	80	100
dB (A)	12	9,5	5,5	0	-3	-5,5	-8,5	-11	-14	-16	-18

Ø800 - 900

m	2	3	5	10	15	20	30	40	60	80	100
dB (A)	10	8	5	0	-3	-5,5	-8,5	-11	-14	-16	-18

Уровень звуковой мощности

Sound power level

Poziom mocy akustycznej

Nivel de potencia sonora

Уровень звуковой мощности для одного вентилятора.

Single fan sound power level.

Poziom mocy akustycznej odnosi się do jednego wentylatora

Nivel de potencia sonora para un solo ventilador.

		Ø330		Ø350		Ø500					
		4 P		6 P		4 P		6 P		8 P	
Полюса Biegury Poles Polos								△ ▽		△ ▽	
Подсоединения Polaczenie Conexión								△ ▽		△ ▽	
dB (A) Tot.		69	60	71	61	81	77	71	69	62	58
Частоты по октавам	63 Hz	35	29	40	33	40	39	37	38	34	30
Octave band centre frequency	125 Hz	52	39	59	51	57	53	51	50	44	42
Частоты по октавам	250 Hz	56	48	61	58	65	64	60	59	53	49
Octave band centre frequency	500 Hz	65	59	64	55	75	71	65	62	57	53
Частоты по октавам	1 kHz	65	53	69	53	78	74	68	66	58	54
Octave band centre frequency	2 kHz	61	49	62	47	76	71	65	63	55	51
Частоты по октавам	4 kHz	54	40	57	38	69	65	58	55	48	43
Octave band centre frequency	8 kHz	46	29	49	28	63	58	50	47	42	34

		Ø500 PLUS - LARGE						Ø630							
		4 P		6 P		8 P		4 P		6 P		8 P		12 P	
Полюса Biegury Poles Polos		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽	
Подсоединения Polaczenie Conexión		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽	
dB (A) Tot.		83	79	72	71	64	60	87	80	76	69	69	63	58	51
Частоты по октавам	63 Hz	45	43	40	39	36	33	46	41	46	50	43	39	32	28
Octave band centre frequency	125 Hz	69	62	56	55	47	45	64	60	58	53	52	49	42	36
Частоты по октавам	250 Hz	72	69	62	59	54	53	71	69	64	58	60	54	48	42
Octave band centre frequency	500 Hz	76	74	65	64	57	54	79	72	69	63	63	56	52	46
Частоты по октавам	1 kHz	80	75	69	68	61	56	83	76	73	66	66	60	55	47
Octave band centre frequency	2 kHz	77	73	64	65	57	52	82	75	70	62	61	54	50	41
Частоты по октавам	4 kHz	70	65	58	58	49	44	78	71	62	54	54	47	41	30
Octave band centre frequency	8 kHz	63	58	51	50	40	34	74	66	55	46	46	38	31	24

		Ø800 SAV						Ø800 EAV						Ø900 EHV		Ø900 EAV	
		6 P		8 P		12 P		6 P		8 P		12 P		6 P		6 P	
Полюса Biegury Poles Polos		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽	
Подсоединения Polaczenie Conexión		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽	
dB (A) Tot.		79	73	73	67	63	58	79	72	72	67	62	58	89	82	82	76
Частоты по октавам	63 Hz	53	51	50	46	41	34	53	51	50	46	41	34	54	55	58	46
Octave band centre frequency	125 Hz	59	52	52	51	44	40	59	52	52	51	44	40	68	58	62	56
Частоты по октавам	250 Hz	68	60	61	55	55	51	68	60	61	55	55	51	80	65	68	62
Octave band centre frequency	500 Hz	73	66	67	62	58	53	73	65	66	62	57	53	81	75	76	71
Частоты по октавам	1 kHz	76	69	69	63	58	53	76	68	68	63	57	53	83	77	79	73
Octave band centre frequency	2 kHz	73	67	65	59	54	48	73	66	65	59	53	48	84	77	76	69
Частоты по октавам	4 kHz	66	58	58	53	46	40	66	58	58	53	46	40	81	73	71	63
Octave band centre frequency	8 kHz	61	53	55	48	39	32	61	53	54	48	39	32	75	63	65	58

Увеличение уровня звуковой мощности в зависимости от количества вентиляторов.

Sound power level increasing according to fan number.

Wzrost poziomu mocy akustycznej w zależności od ilości wentylatorów.

El nivel de potencia sonora aumenta en función del número de ventiladores.

Ø330 - 350 - 500 - 630 - 800 - 900

N°	1	2	3	4	5	6	8	10	12	14	16
dB (A)	0	+3	+5	+6	+7	+8	+9	+10	+11	+12	+12

Уровни звуковой мощности проверены согласно нормативам EN 13487.

Sound power levels are tested according to EN 13487.

Pomiary poziomu mocy akustycznej zostały wykonane według normy EN 13487

Nivel de potencia sonora comprobado de acuerdo con la norma EN 13487.

Эл. характеристики с этикетки двигателя 400V-3PH-50HZ

эти данные, принимать в учёт нормативный запас отклонения, указывают макс. значения энерг. расхода при самых тяжёлых условиях работы и являются ссылкой для подбора электрических компонентов непоставляемых фирмой ЛЮВЕ.

Rating plate of 400V-3PH-50Hz fans

These data, to which the standard allowances have to be added, are the maximum absorption values under the hardest operation conditions and serve as references to couple the electrical components which aren't supplied by LUVE.

Dane elektryczne dla wentylatorów – 400V-3F-50Hz

Aby uzyskać wartości maksymalne poboru mocy, należy do poniższych wartości, dodać wyspecyfikowane w normach wskaźniki tolerancji. Wartości maksymalne występują w szczególnie trudnych warunkach pracy po zastosowaniu komponentów nie występujących w produktach LUVE.

Datos Eléctricos de placa de los ventiladores a 400V-3PH-50Hz

Estos datos llevan implícitas las tolerancias de normativa, representan los valores máximos de consumo en las condiciones de trabajo más extremas e indican las referencias para los elementos de componentes eléctricas suministradas por LUVE.

		Ø 500 SHV-EHV						Ø 630 SHV-EHV						Ø 800 SAV - EAV						Ø 900 EAV		Ø 900 EHV			
		4 P		6 P		8 P		4 P		6 P		8 P		12 P		6 P		8 P		12 P		6 P		6 P	
		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽		△ ▽	
W		860	690	350	260	170	110	1800	1050	660	400	330	190	130	70	2000	1270	980	570	370	200	2450	1560	3300	1900
A		1,75	1,2	1,15	0,52	0,53	0,23	3,6	2,0	1,3	0,71	0,8	0,38	0,33	0,14	4,3	2,5	2,41	1,21	1,15	0,48	5,2	2,9	6,3	3,5

2.1 mm		Шаг оребрения Podziałka lamel	Fin spacing Paso de aletas										
Модель Model	Type Modelo	SHVN		5/4	6/4	7/0	10/4	12/8	13/9	7/7	9/4	10/2	15/5
Вентиляторы Wentylatory	Fans Ventiladores	4P	n°	1 0	1 0	1 0	2 00	2 00	2 00	1 0	1 0	1 0	2 00
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)		5,4	6,0	6,5	10,8	12,0	13,0	8,0	9,1	9,8	16,0
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h		1700	1500	1600	3400	3000	3200	2400	2100	2300	4800
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W			135	135	135	270	270	270	180	180	180	360
	A			0,6	0,6	0,6	1,2	1,2	1,2	0,85	0,85	0,85	1,7
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)		38	38	38	41	41	41	40	40	40	43
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética			D	D	C	D	D	C	D	C	C	D

2.1 mm		Шаг оребрения Podziałka lamel	Fin spacing Paso de aletas										
Модель Model	Type Modelo	SHVS		4/1	4/8	—	8/2	9/6	—	6/0	6/7	—	12/0
Вентиляторы Wentylatory	Fans Ventiladores	6P	n°	1 0	1 0	—	2 00	2 00	—	1 0	1 0	—	2 00
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)		4,2	4,5	—	8,4	9,0	—	5,8	6,1	—	11,6
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h		1100	1000	—	2200	2000	—	1500	1300	—	3000
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W			65	65	—	130	130	—	70	70	—	140
	A			0,3	0,3	—	0,6	0,6	—	0,33	0,33	—	0,66
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)		29	29	—	32	32	—	30	30	—	33
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética			C	C	—	C	C	—	B	B	—	B

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES															
Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	★	TURBOCOIL	Внешняя Równoważna	equivalent equivalente	m²	11,5	17,5	19,5	23,0	35,0	39,0	17,5	26,0	29,5	35,0
			Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m²	7,5	11,2	14,9	15,0	22,4	29,8	11,3	16,9	22,5	22,6
			Объем контура Wewnętrzna	internal interna	m²	0,7	1,1	1,5	1,4	2,2	3,0	1,1	1,7	2,3	2,2
Подсоединения Przylączy	Connection Conexiones		Вход/ Выход Wlot/ wylot	Inlet/outlet Entrada/Salida	mm	16/16	16/16	16/16	16/16	18/18	18/18	16/16	16/16	18/18	18/18
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito				dm³	1,3	1,9	2,5	2,5	3,7	4,8	2,2	3,3	4,4	4,4
Вес Ciężar	Weight Peso				kg (V)	11	12	13	21	23	25	16	18	20	29
Контур Obiegi	Circuits Circuitos				n°	2	2	3	3	4	4	2	3	4	4

3.2 mm		Шаг оребрения Podziałka lamel	Fin spacing Paso de aletas										
Модель Model	Type Modelo	SHVN		4/2	5/8	6/5	8/7	11/4	13/1	6/3	8/3	9/5	12/9
Вентиляторы Wentylatory	Fans Ventiladores	4P	n°	1 0	1 0	1 0	2 00	2 00	2 00	1 0	1 0	1 0	2 00
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)		4,5	5,5	6,0	9,0	11,0	12,0	6,5	8,2	8,9	13,0
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h		1800	1600	1550	3600	3200	3100	2600	2400	2350	5200
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W			135	135	135	270	270	270	180	180	180	360
	A			0,6	0,6	0,6	1,2	1,2	1,2	0,85	0,85	0,85	1,7
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)		38	38	38	41	41	41	40	40	40	43
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética			D	D	D	D	D	D	D	C	C	D

3.2 mm		Шаг оребрения Podziałka lamel	Fin spacing Paso de aletas										
Модель Model	Type Modelo	SHVS		3/6	4/5	5/2	7/1	8/9	9/8	5/1	6/2	6/8	10/3
Вентиляторы Wentylatory	Fans Ventiladores	6P	n°	1 0	1 0	1 0	2 00	2 00	2 00	1 0	1 0	1 0	2 00
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)		3,6	4,3	4,6	7,2	8,6	9,2	5,0	6,0	6,4	10,0
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h		1200	1100	1050	2400	2200	2100	1700	1500	1450	3400
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W			65	65	65	130	130	130	70	70	70	140
	A			0,3	0,3	0,3	0,6	0,6	0,6	0,33	0,33	0,33	0,66
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)		29	29	29	32	32	32	30	30	30	33
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética			C	C	B	C	C	B	B	B	B	B

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES															
Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	★	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m²	5,1	7,6	10,1	10,2	15,2	20,2	7,7	11,5	15,3	15,4
			Объем контура Objętość obiegu			Объем контура Wewnętrzna	internal interna	m²	0,7	1,1	1,5	1,4	2,2	3,0	1,1
Подсоединения Przylączy	Connection Conexiones		Вход/ Выход Wlot/ wylot	Inlet/outlet Entrada/Salida	mm	16/16	16/16	16/16	16/16	18/18	18/18	16/16	16/16	18/18	18/18
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito				dm³	1,3	1,9	2,5	2,5	3,7	4,8	2,2	3,3	4,4	4,4
Вес Ciężar	Weight Peso				kg (V)	11	12	13	21	23	25	15	17	19	28
Контур Obiegi	Circuits Circuitos				n°	2	2	3	3	4	4	2	3	4	4

	19/0	20/4	23/2	28/5	30/6	—	38/0	40/8	—	38/1	40/9	46/5	57/0	61/2	—	76/0	81/6
	2 00	2 00	3 000	3 000	3 000	—	4 0000	4 0000	—	4 00	4 00	6 0000	6 0000	6 0000	—	8 0000	8 0000
	18,2	19,6	24,0	27,3	29,4	—	36,4	39,2	—	36,4	39,2	48,0	54,6	58,8	—	72,8	78,4
	4200	4600	7200	6300	6900	—	8400	9200	—	8400	9200	14400	12600	13800	—	16800	18400
	360	360	540	540	540	—	720	720	—	720	720	1080	1080	1080	—	1440	1440
	1,7	1,7	2,55	2,55	2,55	—	3,4	3,4	—	3,4	3,4	5,1	5,1	5,1	—	6,8	6,8
	43	43	45	45	45	—	46	46	—	46	46	48	48	48	—	49	49
	C	C	D	C	C	—	C	C	—	C	C	D	C	C	—	C	C

	13/5	—	18/0	20/2	—	24/0	27/0	—	24/1	27/1	—	36/0	40/5	—	48/1	54/0	—
	2 00	—	3 000	3 000	—	4 0000	4 0000	—	4 00	4 00	—	6 0000	6 0000	—	8 0000	8 0000	—
	12,2	—	17,4	18,3	—	23,2	24,4	—	23,2	24,4	—	34,8	36,6	—	46,4	48,8	—
	2600	—	4500	3900	—	6000	5200	—	6000	5200	—	9000	7800	—	12000	10400	—
	140	—	210	210	—	280	280	—	280	280	—	420	420	—	560	560	—
	0,66	—	0,99	0,99	—	1,32	1,32	—	1,32	1,32	—	1,98	1,98	—	2,64	2,64	—
	33	—	35	35	—	36	36	—	36	36	—	38	38	—	39	39	—
	B	—	B	B	—	B	B	—	B	B	—	B	B	—	B	B	—

	52,0	59,0	52,5	78,0	88,5	70,0	104,0	118,0	70,0	104,0	118,0	105,0	156,0	177,0	140,0	208,0	236,0
	33,8	45,0	33,9	50,7	67,5	45,2	67,6	90,0	45,2	67,6	90,0	67,8	101,4	135,0	90,4	135,2	180,0
	3,4	4,6	3,3	5,1	6,9	4,4	6,8	9,2	4,4	6,8	9,2	6,6	10,2	13,8	8,8	13,6	18,4
	22/22	22/22	22/22	22/22	28/28	22/22	28/28	28/28	22/22	28/28	28/28	28/28	35/28	42/35	35/28	42/35	42/35
	6,5	8,6	6,3	9,6	12,9	8,5	13,0	17,2	8,9	13,4	17,6	13,3	19,9	26,8	17,8	26,7	35,0
	33	37	42	48	54	55	63	71	56	64	72	81	92	103	104	120	135
	6	7	6	8	11	8	11	15	8	11	14	12	16	22	16	22	30

	16/5	19/1	—	24/7	28/6	—	33/0	38/2	—	33/1	38/3	—	49/5	57/1	—	66/0	76/1
	2 00	2 00	—	3 000	3 000	—	4 0000	4 0000	—	4 00	4 00	—	6 0000	6 0000	—	8 0000	8 0000
	16,4	17,8	—	24,6	26,7	—	32,8	35,6	—	32,8	35,6	—	49,2	53,4	—	65,6	71,2
	4800	4700	—	7200	7050	—	9600	9400	—	9600	9400	—	14400	14100	—	19200	18800
	360	360	—	540	540	—	720	720	—	720	720	—	1080	1080	—	1440	1440
	1,7	1,7	—	2,55	2,55	—	3,4	3,4	—	3,4	3,4	—	5,1	5,1	—	6,8	6,8
	43	43	—	45	45	—	46	46	—	46	46	—	48	48	—	49	49
	C	C	—	C	C	—	C	C	—	C	C	—	C	C	—	C	C

	12/5	13/7	15/3	18/7	20/5	—	25/0	27/4	—	25/1	27/5	30/7	37/5	41/1	—	50/0	54/8
	2 00	2 00	3 000	3 000	3 000	—	4 0000	4 0000	—	4 00	4 00	6 0000	6 0000	6 0000	—	8 0000	8 0000
	12,0	12,8	15,0	18,0	19,2	—	24,0	25,6	—	24,0	25,6	30,0	36,0	38,4	—	48,0	51,2
	3000	2900	5100	4500	4350	—	6000	5800	—	6000	5800	10200	9000	8700	—	12000	11600
	140	140	210	210	210	—	280	280	—	280	280	420	420	420	—	560	560
	0,66	0,66	0,99	0,99	0,99	—	1,32	1,32	—	1,32	1,32	1,98	1,98	1,98	—	2,64	2,64
	33	33	35	35	35	—	36	36	—	36	36	38	38	38	—	39	39
	B	B	B	B	B	—	B	B	—	B	B	B	B	B	—	B	B

	23,0	30,6	23,1	34,5	45,9	—	46,0	61,2	—	46,0	61,2	46,2	69,0	91,8	—	92,0	122,4
	3,4	4,6	3,3	5,4	6,9	—	6,8	9,2	—	6,8	9,2	6,6	10,2	13,8	—	13,6	18,4
	22/22	22/22	22/22	22/22	28/28	—	28/28	28/28	—	28/28	28/28	28/28	35/28	42/35	—	42/35	42/35
	6,5	8,6	6,3	9,6	12,9	—	13,0	17,2	—	13,4	17,6	13,3	19,9	26,8	—	26,7	35,0
	32	36	41	47	53	—	62	70	—	63	71	79	90	101	—	117	131
	6	7	6	8	11	—	11	15	—	11	14	12	16	22	—	22	30

SHV Ø500

Модель Model	Type Modelo	SHVN	—	24	29	—	50	58	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	4P	Ø 500 mm x n°	—	1 0	1 0	—	2 00	2 00	—
Подсоединения Pofaczenie Conexión		△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	—	25,2 21,9	27,1 23,7	—	50,4 43,8	54,2 47,4	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	—	6900 5600	7000 6000	—	13800 11200	14000 12000	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W	—	780 610	780 610	—	1560 1220	1560 1220	—	
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	—	1,7 1,1	1,7 1,1	—	3,4 2,2	3,4 2,2	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	D D	D D	—	D D	D D	D D	—
Модель Model	Type Modelo	SHVS	16	19	—	32	38	—	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	6P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	—	2 00	2 00	—	—
Подсоединения Pofaczenie Conexión		△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	16,4 15,2	18,7 17,2	—	32,8 30,4	37,4 34,4	—	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	4900 4550	4400 4000	—	9800 9100	8800 8000	—	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W	—	320 220	320 220	—	640 440	640 440	—	—
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Schalldruckpegel	dB (A) (Total)	40 38	40 38	—	43 41	43 41	—	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	C C	C B	—	C C	C B	—	—
Модель Model	Type Modelo	SHVR	12	15	—	27	31	—	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	8P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	—	2 00	2 00	—	—
Подсоединения Pofaczenie Conexión		△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入	△ 入
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	12,9 11,3	13,7 11,5	—	25,8 22,6	27,4 23,0	—	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	3300 2800	3000 2400	—	6600 5600	6000 4800	—	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W	—	140 85	140 85	—	280 170	280 170	—	—
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	31 27	31 27	—	34 30	34 30	—	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	B A	B A	—	B A	B A	—	—

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m²	24,2	36,3	48,4	48,4	72,6	96,8
Объем контура Objętość obiegu		Объем контура Wewnętrzna	internal interna	m²	2,6	3,9	5,2	5,2	7,8	10,4
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/ Выход Wlot/ wylot	Inlet/outlet Entrada/Salida	mm	18/16	22/18	28/22	28/22	35/28	35/28
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito			dm³	4,3	6,4	8,5	8,3	12,4	16,2
Вес Ciężar	Weight Peso			kg (H)	52	56	60	86	94	102
Контуров Obieg	Circuits Circuitos			n°	4	8	8	8	12	16



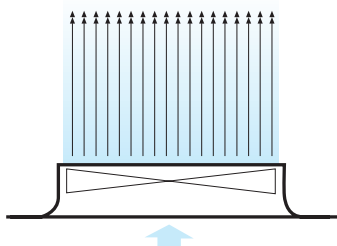
Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327
 Condensers capacities are tested according to ENV 327
 Wydajność określona według normy ENV 327
 Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

Специальное Исполнение / Special versions / Wersje specjalne / Versiones especiales

Фактор коррекции для специального исполнения 1 ~ 230 V 50 Hz.
 Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.
 Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.
 Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.

Модель Model	Type Modelo		SHVN	SHVS	SHVR
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW	0,96	0,97	0,97
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	0,92	0,94	0,94
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W	—	0,95	0,85	0,97
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A)	-2	-1	-1

	—	73	83	—	98	110	—	147	165
	—	3 000	3 000	—	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	—	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀
	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
	—	75,6 65,7	81,3 71,1	—	100,8 87,6	108,4 94,8	—	151,2 131,4	162,6 142,2
	—	20700 16800	21000 18000	—	27600 22400	28000 24000	—	41400 33600	42000 36000
	—	2340 1830	2340 1830	—	3120 2440	3120 2440	—	4680 3660	4680 3660
	—	5,1 3,3	5,1 3,3	—	6,8 4,4	6,8 4,4	—	10,2 6,6	10,2 6,6
	—	54 50	54 50	—	56 52	56 52	—	57 53	57 53
	—	D D	D D	—	D D	D D	—	D D	D D
	48	59	—	64	77	—	96	114	—
	3 000	3 000	—	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	—	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	—
	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—
	49,2 45,6	56,1 51,6	—	65,6 60,8	74,8 68,8	—	98,4 91,2	112,2 103,2	—
	14700 13650	13200 12000	—	19600 18200	17600 16000	—	29400 27300	26400 24000	—
	960 660	960 660	—	1280 880	1280 880	—	1920 1320	1920 1320	—
	2,7 1,2	2,7 1,2	—	3,6 1,6	3,6 1,6	—	5,4 2,4	5,4 2,4	—
	44 42	44 42	—	46 44	46 44	—	47 45	47 45	—
	C C	C B	—	C C	C B	—	C C	C B	—
	41	47	—	56	62	—	81	93	—
	3 000	3 000	—	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	—	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	—
	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—
	38,7 33,9	41,1 34,5	—	51,6 45,2	54,8 46,0	—	77,4 67,8	82,2 69,0	—
	9900 8400	9000 7200	—	13200 11200	12000 9600	—	19800 16800	18000 14400	—
	420 255	420 255	—	560 340	560 340	—	840 510	840 510	—
	1,35 0,6	1,35 0,6	—	1,8 0,8	1,8 0,8	—	2,7 1,2	2,7 1,2	—
	35 31	35 31	—	37 33	37 33	—	38 34	38 34	—
	B A	B A	—	B A	B A	—	B A	B A	—
	72,6	108,9	145,2	96,8	145,2	193,6	145,2	217,8	290,4
	7,8	11,7	15,6	10,4	15,6	20,8	15,6	23,4	31,2
	28/22	35/28	42/35	35/28	42/35	54/42	42/35	54/42	54/42
	11,9	17,9	24,1	17,4	26,1	35,7	25,9	39,1	50,2
	120	132	144	160	174	190	228	250	274
	11	16	22	16	24	32	22	32	44



Диффузор вентилятора

- Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

- Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.

SHV Ø500 PLUS

Модель Model	Type Modelo	SHVN	28	33	51	61	79	94	106
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	4P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
		Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	26,5 24	31 27,5	53 48	62 55	79,5 72	93 82,5	106 96
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	8500 7200	8100 6800	17000 14400	16200 13600	25500 21600	24300 20400	34000 28800
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		720 590 1,65 1,05	720 590 1,65 1,05	1440 1180 3,3 2,1	1440 1180 3,3 2,1	2160 1770 4,95 3,15	2160 1770 4,95 3,15	2880 2360 6,6 4,2
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	52 48	52 48	55 51	55 51	56 52	56 52	57 53
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Energetische klassifizierung		D D	D C	D D	D C	D D	D C	D D
Модель Model	Type Modelo	SHVS	21	23	37	42	57	71	84
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	6P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
		Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ	△ ㄩ
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	20,5 19,5	22,5 21	41 39	45 42	61,5 58,5	67,5 63	82 78
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	5600 5200	5300 4900	11200 10400	10600 9800	16800 15600	15900 14700	22400 20800
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		280 200 0,9 0,4	280 200 0,9 0,4	560 400 1,8 0,8	560 400 1,8 0,8	840 600 2,7 1,2	840 600 2,7 1,2	1120 800 3,6 1,6
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	41 40	41 40	44 43	44 43	45 44	45 44	46 45
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B
Модель Model	Type Modelo	SHVR	17	—	34	—	43	—	63
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	8P	Ø 500 mm x n°	1 0	—	2 00	—	3 000	—	4 0000
		Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión	△ ㄩ	—	△ ㄩ	—	△ ㄩ	—	△ ㄩ
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	15,5 14	—	31 28	—	46,5 42	—	62,0 56
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	3800 3300	—	7600 6600	—	11400 9900	—	15200 13200
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		125 85 0,43 0,2	—	250 170 0,86 0,4	—	375 255 1,29 0,6	—	500 340 1,72 0,8
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	33 29	—	36 32	—	37 33	—	38 34
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		A A	—	A A	—	A A	—	A A

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m²	37,7	56,5	75,4	113	113,1	169,5	150,8
Объем контура Objętość obiegu		Объем контура Wewnętrzna	internal interna	m²	4	6	8	12	12	18	16
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/ Выход Wlot/ wylot	Inlet/outlet Entrada/Salida	mm	22/22	28/28	35/28	42/35	42/35	54/42	42/35
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito			dm³	6,5	10	12,5	19	19	28	24
Вес Ciężar	Weight Peso			kg (H)	109	119	162	177	214	239	282
Контуров Obieg	Circuits Circuitos			n°	8	12	14	20	20	30	20

EUROVENT
CERTIFIED PERFORMANCE



CERTIFY-ALL
AIR COOLED CONDENSERS

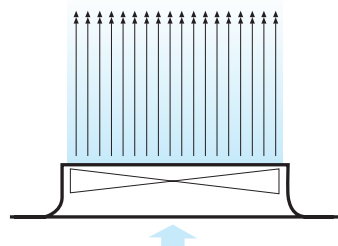
Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327
Condensers capacities are tested according to ENV 327
Wydajność określona według normy ENV 327
Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

Специальное Исполнение / Special versions / Wersje specjalne / Versiones especiales

Фактор коррекции для специального исполнения 1 ~ 230 V 50 Hz.
Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.
Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.
Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.

Модель Model	Type Modelo		SHVN	SHVS	SHVR
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW	0,96	0,97	0,97
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	0,92	0,94	0,94
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		0,95 1,94	0,85 1,34	0,97 1,34
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A)	-2	-1	-1

	122	133	156	105	124	158	186	212	244	265	310
	4 0000	5 00000	5 00000	4 0000	4 0000	6 00000	6 00000	8 000000	8 000000	10 000000	10 000000
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	124 110	132,5 120	155 137,5	106 96	124 110	159 144	186 165	212 192	248 220	265 240	310 275
	32400 27200	42500 36000	40500 34000	34000 28800	32400 27200	51000 43200	48600 40800	68000 57600	64800 54400	85000 72000	81000 68000
	2880 2360	3600 2950	3600 2950	2880 2360	2880 2360	4320 3540	4320 3540	5760 4720	5760 4720	7200 5900	7200 5900
	6,6 4,2	8,25 5,25	8,25 5,25	6,6 4,2	6,6 4,2	9,9 6,3	9,9 6,3	13,2 8,4	13,2 8,4	16,5 10,5	16,5 10,5
	57 53	58 54	58 54	57 53	57 53	59 55	59 55	60 56	60 56	60 56	60 56
	D C	D D	D C	D D	D C	D D	D C	D D	D C	D D	D C
	92	102	113	85	89	123	137	164	179	205	224
	4 0000	5 00000	5 00000	4 0000	4 0000	6 00000	6 00000	8 000000	8 000000	10 000000	10 000000
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	90 84	102,5 97,5	112,5 105	82 78	90 84	123 117	135 126	164 156	180 168	205 195	225 210
	21200 19600	28000 26000	26500 24500	22400 20800	21200 19600	33600 31200	31800 29400	44800 41600	42400 39200	56000 52000	53000 49000
	1120 800	1400 1000	1400 1000	1120 800	1120 800	1680 1200	1680 1200	2240 1600	2240 1600	2800 2000	2800 2000
	3,6 1,6	4,5 2,0	4,5 2,0	3,6 1,6	3,6 1,6	5,4 2,4	5,4 2,4	7,2 3,2	7,2 3,2	9,0 4,0	9,0 4,0
	46 45	47 46	47 46	46 45	46 45	48 47	48 47	49 48	49 48	49 48	49 48
	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B
	—	74	—	66	—	95	—	125	—	155	—
	—	5 00000	—	4 0000	—	6 00000	—	8 000000	—	10 000000	—
	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—
	—	77,5 70	—	62 56	—	93 84	—	124 112	—	155 140	—
	—	19000 16500	—	15200 13200	—	22800 19800	—	30400 26400	—	38000 33000	—
	—	625 425	—	500 340	—	750 510	—	1000 680	—	1250 850	—
	—	2,15 1,0	—	1,72 0,8	—	2,58 1,2	—	3,44 1,6	—	4,3 2,0	—
	—	39 35	—	38 34	—	40 36	—	41 37	—	41 37	—
	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—
	226	188,5	282,5	150,8	226	226,2	339	301,6	452	377	565
	24	20	30	16	24	24	36	32	48	40	60
	54/42	54/42	64/54	42/35	54/42	54/42	64/54	54/42	64/54	64/54	64/54
	37	31	48	26	40	40	62	51	79	67	96
	312	335	370	276	306	375	425	490	550	589	659
	30	40	60	28	40	40	60	40	60	80	120



Диффузор вентилятора

- Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

- Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.

EHV Ø500 LARGE

Модель Model	Type Modelo	EHV50N	100	102	104	106	108	110	112
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	4P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	28,5 26	34,5 31	57 52	69 62	85,5 78	103,5 93	114 104
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	8700 7400	8300 7000	17400 14800	16600 14000	26100 22200	24900 21000	34800 29600
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		720 590	720 590	1440 1180	1440 1180	2160 1770	2160 1770	2880 2360
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	1,65 1,05	1,65 1,05	3,3 2,1	3,3 2,1	4,95 3,15	4,95 3,15	6,6 4,2
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		D D	C C	D D	C C	D D	C C	D D
Модель Model	Type Modelo	EHV50S	140	142	144	146	148	150	152
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	6P	Ø 500 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	22,5 21,5	25,5 24	45 43	51 48	67,5 64,5	76,5 72	90 86
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	5700 5300	5400 5000	11400 10600	10800 10000	17100 15900	16200 15000	22800 21200
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		280 200	280 200	560 400	560 400	840 600	840 600	1120 800
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	0,9 0,4	0,9 0,4	1,8 0,8	1,8 0,8	2,7 1,2	2,7 1,2	3,6 1,6
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A
Модель Model	Type Modelo	EHV50R	180	—	182	—	184	—	186
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	8P	Ø 500 mm x n°	1 0	—	2 00	—	3 000	—	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	17 15,5	—	34 31	—	51 46,5	—	68 62
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	3900 3400	—	7800 6800	—	11700 10200	—	15600 13600
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		125 85	—	250 170	—	375 255	—	500 340
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	0,43 0,2	—	0,86 0,4	—	1,29 0,6	—	1,72 0,8
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		A A	—	A A	—	A A	—	A A

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna external externa	m²	45,8	68,6	91,6	137,2	137,4	205,8	183,2
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito	Вход/Выход Wlot/ wylot Inlet/outlet Entrada/Salida	m²	8	12	15	23	22	34	28
Вес Ciężar	Weight Peso		mm	117	129	178	197	238	268	314
Контуры Obiegi	Circuits Circuitos			8	12	14	20	20	30	20



CERTIFY-ALL
AIR COOLED CONDENSERS

Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327

Condensers capacities are tested according to ENV 327

Wydajność określona według normy ENV 327

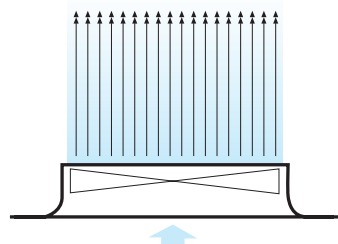
Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

Специальное Исполнение / Special versions / Wersje specjalne / Versiones especiales

Фактор коррекции для специального исполнения 1 ~ 230 V 50 Hz.	Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.	Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.	Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.

Модель Model	Type Modelo		EHVN	EHVS	EHVR
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW	0,96	0,97	0,97
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	0,92	0,94	0,94
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		0,95	0,85	0,97
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A)	1,94	1,34	1,34
			-2	-1	-1

	114	116	118	120	122	124	126	128	130	132	134
	4 0000	5 00000	5 00000	4 $\frac{00}{00}$	4 $\frac{00}{00}$	6 $\frac{000}{000}$	6 $\frac{000}{000}$	8 $\frac{0000}{0000}$	8 $\frac{0000}{0000}$	10 $\frac{00000}{00000}$	10 $\frac{00000}{00000}$
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	138 124	142,5 130	172,5 155	114 104	138 124	171 156	207 186	228 208	276 248	285 260	345 310
	33200 28000	43500 37000	41500 35000	34800 29600	33200 28000	52200 44400	49800 42000	69600 59200	66400 56000	87000 74000	83000 70000
	2880 2360	3600 2950	3600 2950	2880 2360	2880 2360	4320 3540	4320 3540	5760 4720	5760 4720	7200 5900	7200 5900
	6,6 4,2	8,25 5,25	8,25 5,25	6,6 4,2	6,6 4,2	9,9 6,3	9,9 6,3	13,2 8,4	13,2 8,4	16,5 10,5	16,5 10,5
	57 53	58 54	58 54	57 53	57 53	59 55	59 55	60 56	60 56	60 56	60 56
	C C	D D	C C	D D	C C	D D	C C	D D	C C	D D	C C
	154	156	158	160	162	164	166	168	170	172	174
	4 0000	5 00000	5 00000	4 $\frac{00}{00}$	4 $\frac{00}{00}$	6 $\frac{000}{000}$	6 $\frac{000}{000}$	8 $\frac{0000}{0000}$	8 $\frac{0000}{0000}$	10 $\frac{00000}{00000}$	10 $\frac{00000}{00000}$
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	102 96	112,5 107,5	127,5 120	90 86	102 96	135 129	153 144	180 172	204 192	225 215	255 240
	21600 20000	28500 26500	27000 25000	22800 21200	21600 20000	34200 31800	32400 30000	45600 42400	43200 40000	57000 53000	54000 45000
	1120 800	1400 1000	1400 1000	1120 800	1120 800	1680 1200	1680 1200	2240 1600	2240 1600	2800 2000	2800 2000
	3,6 1,6	4,5 2,0	4,5 2,0	3,6 1,6	3,6 1,6	5,4 2,4	5,4 2,4	7,2 3,2	7,2 3,2	9,0 4,0	9,0 4,0
	46 45	47 46	47 46	46 45	46 45	48 47	48 47	49 48	49 48	49 48	49 48
	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A
	—	188	—	190	—	192	—	194	—	196	—
	—	5 00000	—	4 $\frac{00}{00}$	—	6 $\frac{000}{000}$	—	8 $\frac{0000}{0000}$	—	10 $\frac{00000}{00000}$	—
	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—
	—	85 77,5	—	68 62	—	102 93	—	136 124	—	170 155	—
	—	19500 17000	—	15600 13600	—	23400 20400	—	31200 27200	—	39000 34000	—
	—	625 425	—	500 340	—	750 510	—	1000 680	—	1250 850	—
	—	2,15 1,0	—	1,72 0,8	—	2,58 1,2	—	3,44 1,6	—	4,3 2,0	—
	—	39 35	—	38 34	—	40 36	—	41 37	—	41 37	—
	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—
	274,4	229	343	183,2	274,4	274,8	411,6	366,4	548,8	458	686
	29,2	24,5	36,5	19,6	29,2	29,4	43,8	39,2	58,4	49,0	73,0
	54/42	54/42	64/54	42/35	54/42	54/42	64/54	54/42	64/54	64/54	64/54
	44	35	56	30	46	44	71	56	91	73	112
	351	375	419	306	343	420	481	550	624	664	752
	30	40	60	28	40	40	60	40	60	80	120



Диффузор вентилятора

- Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

- Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.

SHV Ø 630 SPE

Модель Model	Type Modelo	SHVN	26	30	49	53	78	91	103
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	6P	Ø 630 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	26 22	30 24	52 44	60 48	78 66	90 72	104 88
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	8300 6200	7800 5800	16600 12400	15600 11600	24900 18600	23400 17400	33200 24800
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		570 370	570 370	1140 740	1140 740	1710 1110	1710 1110	2280 1480
	A		1,16 0,62	1,16 0,62	2,32 1,24	2,32 1,24	3,48 1,86	3,48 1,86	4,64 2,48
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	45 38	45 38	48 41	48 41	49 42	49 42	50 43
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C
Модель Model	Type Modelo	SHVS	22	25	39	44	70	72	87
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	8P	Ø 630 mm x n°	1 0	1 0	2 00	2 00	3 000	3 000	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	21,5 18	23,5 18,5	43 36	47 37	64,5 54	70,5 55,5	86 72
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	6000 4600	5600 4200	12000 9200	11200 8400	18000 13800	16800 12600	24000 18400
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		280 180	280 180	560 360	560 360	840 540	840 540	1120 720
	A		0,78 0,36	0,78 0,36	1,56 0,72	1,56 0,72	2,34 1,08	2,34 1,08	3,12 1,44
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	38 32	38 32	41 35	41 35	42 36	42 36	43 37
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B
Модель Model	Type Modelo	SHVR	18	—	35	—	46	—	67
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	12P	Ø 630 mm x n°	1 0	—	2 00	—	3 000	—	4 0000
Подсоединения Pofaczenie Connection Conexión		△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (ΔT 15K)	16 13	—	32 26	—	48 39	—	64 52
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	3900 3000	—	7800 6000	—	11700 9000	—	15600 12000
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		120 65	—	240 130	—	360 195	—	480 260
	A		0,34 0,13	—	0,68 0,26	—	1,02 0,39	—	1,36 0,52
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	27 20	—	30 23	—	31 24	—	32 25
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		A A	—	A A	—	A A	—	A A

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m²	37,7	56,5	75,4	113	113,1	169,5	150,8
Подсоединения Przyłącza		Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	Inlet/outlet Entrada/Salida	mm	22/22	28/28	35/28	42/35	42/35	54/42
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito			dm³	6,5	10,0	12,5	19,0	19	28	24
Вес Ciężar	Weight Peso			kg (H)	113	123	170	185	226	251	298
Контуров Obiegów	Circuits Circuitos			n°	8	12	14	20	20	30	20

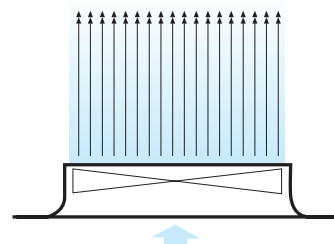
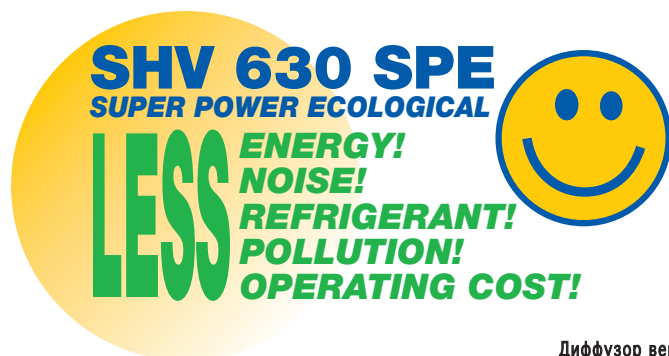


Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327
 Condensers capacities are tested according to ENV 327
 Wydajność określona według normy ENV 327
 Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

Специальное Исполнение	Special versions	Wersje specjalne	Versiones especiales
Фактор коррекции для специального исполнения 1 ~ 230 V 50 Hz.	Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.	Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.	Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.

Модель Model	Type Modelo		SHVN	SHVS	SHVR
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW	1,00	1,00	1,12
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	1,00	1,00	1,18
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W		1,08	1,34	2,00
	A		2,41	2,18	3,24
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A)	0	0	+6

	118	130	153	104	119	157	182	208	242	260	302
	4 0000	5 00000	5 00000	4 00	4 00	6 000	6 000	8 0000	8 0000	10 00000	10 00000
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	120 96	130 110	150 120	104 88	120 96	156 132	180 144	208 176	240 192	260 220	300 240
	31200 23200	41500 31000	39000 29000	33200 24800	31200 23200	49800 37200	46800 34800	66400 49600	62400 46400	83000 62000	78000 58000
	2280 1480	2850 1850	2850 1850	2280 1480	2280 1480	3420 2220	3420 2220	4560 2960	4560 2960	5700 3700	5700 3700
	4,64 2,48	5,80 3,10	5,80 3,10	4,64 2,48	4,64 2,48	6,96 3,72	6,96 3,72	9,28 4,96	9,28 4,96	11,60 6,2	11,60 6,2
	50 43	51 44	51 44	50 43	50 43	52 45	52 45	53 46	53 46	53 46	53 46
	C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C	C C
	97	111	117	88	99	129	141	173	188	213	235
	4 0000	5 00000	5 00000	4 00	4 00	6 000	6 000	8 0000	8 0000	10 00000	10 00000
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	94 74	107,5 90	117,5 92,5	86 72	94 74	129 108	141 111	172 144	188 148	215 180	235 185
	22400 16800	30000 23000	28000 21000	24000 18400	22400 16800	36000 27600	33600 25200	48000 36800	44800 33600	60000 46000	56000 42000
	1120 720	1400 900	1400 900	1120 720	1120 720	1680 1080	1680 1080	2240 1440	2280 1440	2800 1800	2800 1800
	3,12 1,44	3,90 1,80	3,90 1,80	3,12 1,44	3,12 1,44	4,68 2,16	4,68 2,16	6,24 2,88	6,24 2,88	7,80 3,60	7,80 3,60
	43 37	44 38	44 38	43 37	43 37	45 39	45 39	46 40	46 40	46 40	46 40
	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B	B B
	—	82	—	69	—	100	—	128	—	159	—
	—	5 00000	—	4 00	—	6 000	—	8 0000	—	10 00000	—
	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—	△ 人	—
	—	80 65	—	64 52	—	96 78	—	128 104	—	160 130	—
	—	19500 15000	—	15600 12000	—	23400 18000	—	31200 24000	—	39000 30000	—
	—	600 325	—	480 260	—	720 390	—	960 520	—	1200 650	—
	—	1,7 0,65	—	1,36 0,52	—	2,04 0,78	—	2,72 1,04	—	3,40 1,30	—
	—	33 26	—	32 25	—	34 27	—	35 28	—	35 28	—
	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—
	226	188,5	282,5	150,8	226	226,2	339	301,6	452	377	565
	24	20	30	16	24	24	36	32	48	40	60
	54/42	54/42	64/54	42/35	54/42	54/42	64/54	54/42	64/54	64/54	64/54
	37	31	48	26	40	40	62	51	79	67	96
	328	355	390	292	322	399	449	522	582	629	699
	30	40	60	28	40	40	60	40	60	80	120



Диффузор вентилятора
 • Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud
 • New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora
 • Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor
 • Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.

EHV Ø 630 LARGE

Model / Modelo	Type / Modelo	EHV63F	200	202	204	206	208	210	212							
Вентиляторы / Fans / Wentylatory / Ventiladores	4P	Ø 630 mm x n°	1 o	1 o	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	4 oooo							
Производительность / Wydajność	Rating / Potencia	Подсоединения / Polaczenie / Connection / Conexión	△	△	△	△	△	△	△							
Расход воздуха / Przepływ powietrza	Air quantity / Caudal de aire	kW (ΔT 15K)	47	38	53	40	94	76	106	80	141	114	159	120	188	152
Уровень потребления электроэнергии / Pobór mocy silników / Consumo del motor	W	m³/h	13400	9600	12500	8900	26800	19200	25000	17800	40200	28800	37500	26700	53600	38400
Уровень звукового давления / Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level / Nivel de presión sonora	W	1800	1050	1800	1050	3600	2100	3600	2100	5400	3150	5400	3150	7200	4200
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	A	3,5	2,0	3,5	2,0	7,0	4,0	7,0	4,0	10,5	6,0	10,5	6,0	14,0	8,0
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	dB (A) (Total)	56	49	56	49	59	52	59	52	60	53	60	53	61	54
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	E	D	D	D	E	D	D	D	E	D	D	D	D	E	D

Общие данные / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES (EHV63F)																	
Поверхность / Surface / Powierzchnia / Superficie	TURBOCOIL	Внешняя / Równowazna / external / externa	m²	106,4	141,9	212,8	283,8	319,2	425,7	425,6							
		Внутренняя / Zewnetrzna / internal / interna	m²	68,6	91,5	137,2	183,0	205,8	274,5	274,4							
		Объем контура / Wewnetrzna / internal / interna	m²	7,3	9,7	14,6	19,4	21,9	29,1	29,2							
Подсоединения / Przyłącza	Connection / Conexiones	Вход / Выход / Wlot / wylot / Inlet / outlet / Entrada / Salida	mm	28/28	35/28	42/35	42/35	54/42	54/42	64/54							
Объем контура / Objętość obiegu	Circuit volume / Volumen del circuito		dm³	12	16	23	30	34	45	44							
Вес / Ciężar	Weight / Peso		kg (H)	138	148	215	235	295	325	387							
Контур / Obiegi	Circuits / Circuitos		n°	12	16	20	27	30	40	60							

Model / Modelo	Type / Modelo	EHV63N	240	242	244	246	248	250	252							
Вентиляторы / Fans / Wentylatory / Ventiladores	6P	Ø 630 mm x n°	1 o	1 o	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	4 oooo							
Производительность / Wydajność	Rating / Potencia	Подсоединения / Polaczenie / Connection / Conexión	△	△	△	△	△	△	△							
Расход воздуха / Przepływ powietrza	Air quantity / Caudal de aire	kW (ΔT 15K)	30	25	35,5	29	60	50	71	58	90	75	106,5	87	120	100
Уровень потребления электроэнергии / Pobór mocy silników / Consumo del motor	W	m³/h	9100	6800	8500	6300	18200	13600	17000	12600	27300	20400	25500	18900	36400	27200
Уровень звукового давления / Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level / Nivel de presión sonora	W	570	370	570	370	1140	740	1140	740	1710	1110	1710	1110	2280	1480
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	A	1,16	0,62	1,16	0,62	2,32	1,24	2,32	1,24	3,48	1,86	3,48	1,86	4,64	2,48
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	dB (A) (Total)	45	38	45	38	48	41	48	41	49	42	49	42	50	43
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	C	C	C	B	C	C	C	B	C	C	C	B	C	C	C

Model / Modelo	Type / Modelo	EHV63S	280	282	284	286	288	290	292							
Вентиляторы / Fans / Wentylatory / Ventiladores	8P	Ø 630 mm x n°	1 o	1 o	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	4 oooo							
Производительность / Wydajność	Rating / Potencia	Подсоединения / Polaczenie / Connection / Conexión	△	△	△	△	△	△	△							
Расход воздуха / Przepływ powietrza	Air quantity / Caudal de aire	kW (ΔT 15K)	24,5	20	28	21	49	40	56	42	73,5	60	84	63	98	80
Уровень потребления электроэнергии / Pobór mocy silników / Consumo del motor	W	m³/h	6500	4700	6000	4300	13000	9400	12000	8600	19500	14100	18000	12900	26000	18800
Уровень звукового давления / Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level / Nivel de presión sonora	W	280	180	280	180	560	360	560	360	840	540	840	540	1120	720
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	A	0,78	0,36	0,78	0,36	1,56	0,72	1,56	0,72	2,34	1,08	2,34	1,08	3,12	1,44
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	dB (A) (Total)	38	32	38	32	41	35	41	35	42	36	42	36	43	37
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B

Model / Modelo	Type / Modelo	EHV63R	320	—	322	—	324	—	326	
Вентиляторы / Fans / Wentylatory / Ventiladores	12P	Ø 630 mm x n°	1 o	—	2 oo	—	3 ooo	—	4 oooo	
Производительность / Wydajność	Rating / Potencia	Подсоединения / Polaczenie / Connection / Conexión	△	△	△	△	△	△	△	
Расход воздуха / Przepływ powietrza	Air quantity / Caudal de aire	kW (ΔT 15K)	18	14	36	28	54	42	72	56
Уровень потребления электроэнергии / Pobór mocy silników / Consumo del motor	W	m³/h	4000	3100	8000	6200	12000	9300	16000	12400
Уровень звукового давления / Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level / Nivel de presión sonora	W	120	65	240	130	360	195	480	260
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	A	0,34	0,13	0,68	0,26	1,02	0,39	1,36	0,52
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	dB (A) (Total)	27	20	30	23	31	24	32	25
Класс энергоэффективности / Klasa wydajności energetycznej	Energic efficiency class / Clase de eficiencia energética	A	A	—	A	A	—	A	A	—

Общие данные / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES (EHV63N - EHV63S - EHV63R)																	
Поверхность / Surface / Powierzchnia / Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя / Zewnetrzna / external / externa	m²	45,8	68,6	91,6	137,2	137,4	205,8	183,2							
		Объем контура / Wewnetrzna / internal / interna	m²	4,9	7,3	9,8	14,6	14,7	21,9	19,6							
Подсоединения / Przyłącza	Connection / Conexiones	Вход / Выход / Wlot / wylot / Inlet / outlet / Entrada / Salida	mm	22/22	28/28	35/28	42/35	42/35	54/42	42/35							
Объем контура / Objętość obiegu	Circuit volume / Volumen del circuito		dm³	8	12	15	23	22	34	28							
Вес / Ciężar	Weight / Peso		kg (H)	121	133	186	205	250	280	330							
Контур / Obiegi	Circuits / Circuitos		n°	8	12	14	20	20	30	20							



Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327
 Condensers capacities are tested according to ENV 327
 Wydajność określona według normy ENV 327
 Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

Для - For - Dla - Para: EHV 63N-252
 ▲ = mm 54/42
 ■ = n° 40

Для - For - Dla - Para: EHV 63N-268
 △ = mm 64/54
 □ = n° 80

Специальное Исполнение / Special versions / Wersje specjalne / Versiones especiales	Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.	Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.	Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.
Фактор коррекции для специального исполнения 1 ~ 230 V 50 Hz.	Correction factors for special versions with fan motors 1 ~ 230 V 50 Hz.	Współczynniki korekcyjne dla wersji specjalnych z silnikami elektrycznymi 1 ~ 230 V 50 Hz.	Factores de corrección para versiones especiales con motores eléctricos 1 ~ 230 V 50 Hz.

Model / Modelo	Type / Modelo		EHVN	EHVS	EHVR
Производительность / Wydajność	Rating / Potencia	kW	1,00	1,00	1,12
Расход воздуха / Przepływ powietrza	Air quantity / Caudal de aire	m³/h	1,00	1,00	1,18
Уровень потребления электроэнергии / Pobór mocy silników / Consumo del motor	W		1,08	1,34	2,00
Уровень звукового давления / Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level / Nivel de presión sonora	dB (A)	2,41	2,18	3,24
			0	0	+6

	214	216	218	220	222	224	226	228	230	232	234
	4 0000	5 00000	5 00000	4 00	4 00	6 000	6 000	8 0000	8 0000	10 00000	10 00000
	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △
	212 160	235 190	265 200	188 152	212 160	282 228	318 240	376 304	424 320	470 380	530 400
	50000 35600	67000 48000	62500 44500	53600 38400	50000 35600	80400 57600	75000 53400	107200 76800	100000 71200	134000 96000	125000 89000
	7200 4200	9000 5250	9000 5250	7200 4200	7200 4200	10800 6300	10800 6300	14400 8400	14400 8400	18000 10500	18000 10500
	14,0 8,0	17,5 10,0	17,5 10,0	14,0 8,0	14,0 8,0	21,0 12,0	21,0 12,0	28,0 16,0	28,0 16,0	35,0 20,0	35,0 20,0
	61 54	62 55	62 55	61 54	61 54	63 56	63 56	64 57	64 57	64 57	64 57
	D D	E D	D D	E D	D D	E D	D D	E D	D D	E D	D D

	567,6	532,0	709,5	425,6	567,6	638,4	851,4	851,2	1135,2	1064,0	1419,0
	366,0	343,0	457,5	274,4	366,0	411,6	549,0	548,8	732,0	686,0	915,0
	38,8	36,5	48,5	29,2	38,8	43,8	58,2	58,4	77,6	73,0	97,0
	54/42	64/54	64/54	54/42	64/54	64/54	64/54	64/54	64/54	2 x 64/54	2 x 64/54
	58	56	73	46	66	71	94	91	121	112	146
	427	464	514	379	419	535	595	696	776	842	942
	40	60	80	40	54	60	80	120	80	2 x 60	2 x 80

	254	256	258	260	262	264	266	268	270	272	274
	4 0000	5 00000	5 00000	4 00	4 00	6 000	6 000	8 0000	8 0000	10 00000	10 00000
	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △
	142 116	150 125	177,5 145	120 100	142 116	180 150	213 174	240 200	284 232	300 250	355 290
	34000 25200	45500 34000	42500 31500	36400 27200	34000 25200	54600 40800	51000 37800	72800 54400	68000 50400	91000 68000	85000 63000
	2280 1480	2850 1850	2850 1850	2280 1480	2280 1480	3420 2220	3420 2220	4560 2960	4560 2960	5700 3700	5700 3700
	4,64 2,48	5,80 3,10	5,80 3,10	4,64 2,48	4,64 2,48	6,96 3,72	6,96 3,72	9,28 4,96	9,28 4,96	11,60 6,2	11,60 6,2
	50 43	51 44	51 44	50 43	50 43	52 45	52 45	53 46	53 46	53 46	53 46
	C B	C C	C B	C C	C B	C C	C B	C C	C B	C C	C B

	294	296	298	300	302	304	306	308	310	312	314
	4 0000	5 00000	5 00000	4 00	4 00	6 000	6 000	8 0000	8 0000	10 00000	10 00000
	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △
	112 84	122,5 100	140 105	98 80	112 84	147 120	168 126	196 160	224 168	245 200	280 210
	24000 17200	32500 23500	30000 21500	26000 18800	24000 17200	39000 28200	36000 25800	52000 37600	48000 34400	65000 47000	60000 43000
	1120 720	1400 900	1400 900	1120 720	1120 720	1680 1080	1680 1080	2240 1440	2240 1440	2800 1800	2800 1800
	3,12 1,44	3,90 1,80	3,90 1,80	3,12 1,44	3,12 1,44	4,68 2,16	4,68 2,16	6,24 2,88	6,24 2,88	7,80 3,60	7,80 3,60
	43 37	44 38	44 38	43 37	43 37	45 39	45 39	46 40	46 40	46 40	46 40
	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A	B A

	—	328	—	330	—	332	—	334	—	336	—
	—	5 00000	—	4 00	—	6 000	—	8 0000	—	10 00000	—
	—	△ △	—	△ △	—	△ △	—	△ △	—	△ △	—
	—	90 70	—	72 56	—	108 84	—	144 112	—	180 140	—
	—	20000 15500	—	16000 12400	—	24000 18600	—	32000 24800	—	40000 31000	—
	—	600 325	—	480 260	—	720 390	—	960 520	—	1200 650	—
	—	1,7 0,65	—	1,36 0,52	—	2,04 0,78	—	2,72 1,04	—	3,40 1,30	—
	—	33 26	—	32 25	—	34 27	—	35 28	—	35 28	—
	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—	A A	—

	274,4	229	343	183,2	274,4	274,8	411,6	366,4	548,8	458	686
	29,2	24,5	36,5	19,6	29,2	29,4	43,8	39,2	58,4	49	73
	54/42	54/42	64/54	42/35	54/42	54/42	64/54	△ 54/42	64/54	64/54	64/54
	44	35	56	31	46	44	71	56	91	73	112
	367	395	439	322	359	444	505	582	656	704	792
	30	40	60	28	40	40	60	□ 40	60	80	120

EHV 630 LARGE
SUPER POWER ECOLOGICAL

**LESS ENERGY!
NOISE!
REFRIGERANT!
POLLUTION!
OPERATING COST!**



Диффузор вентилятора

- Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

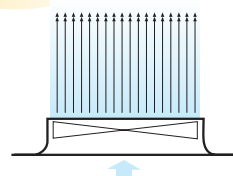
- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

- Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.



Модель Model	Type Modelo	SAV8S	—	2111	2112	—	2121	2122	—	2131	2132	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	6P	Ø 800 mm x n°	—	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo	—
Подсоединения Połączenia Conexión			—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	—	65 54	72 57	—	130 108	144 114	—	195 162	216 171	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m ³ /h	—	17200 13100	16100 11900	—	34400 26200	32200 23800	—	51600 39300	48300 35700	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		—	1750 1170	1750 1170	—	3500 2340	3500 2340	—	5250 3510	5250 3510	—
Уровень звукового давления Pozom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	—	48 42	48 42	—	50 44	50 44	—	52 46	52 46	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/ Выход Wlot/ wylot	—	35/28	35/28	—	54/42	54/42	—	76/54	76/54	—
Контур Obieg	Circuits Circuitos	n°	—	16	18	—	33	44	—	66	88	—
Модель Model	Type Modelo	SAV8T	3110	3111	3112	3120	3121	3122	3130	3131	3132	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	8P	Ø 800 mm x n°	1 o	1 o	1 o	2 oo	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	3 ooo	—
Подсоединения Połączenia Conexión			△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	—
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	45 38	53 43	57 44	90 76	106 86	114 88	135 114	159 129	171 132	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m ³ /h	13400 10600	12600 9400	11600 8500	26800 21200	25200 18800	23200 17000	40200 31800	37800 28200	34800 25500	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		850 540	850 540	850 540	1700 1080	1700 1080	1700 1080	2550 1620	2550 1620	2550 1620	—
Уровень звукового давления Pozom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	42 36	42 36	42 36	44 38	44 38	44 38	46 40	46 40	46 40	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	—
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/ Выход Wlot/ wylot	35/28	35/28	35/28	42/35	54/42	54/42	54/42	76/54	76/54	—
Контур Obieg	Circuits Circuitos	n°	15	16	18	22	33	44	44	66	88	—
Модель Model	Type Modelo	SAV8R	4110	4111	—	4120	4121	—	4130	4131	—	—
Вентиляторы Fans Wentylatory Ventiladores	12P	Ø 800 mm x n°	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo	—	—
Подсоединения Połączenia Conexión			△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	—
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	34 28	37 30	—	68 56	74 60	—	102 84	111 90	—	—
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m ³ /h	8500 6700	8000 6100	—	17000 13400	16000 12200	—	25500 20100	24000 18300	—	—
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A		350 190	350 190	—	700 380	700 380	—	1050 570	1050 570	—	—
Уровень звукового давления Pozom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	32 27	32 27	—	34 29	34 29	—	36 31	36 31	—	—
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética		B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A	—	—
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/ Выход Wlot/ wylot	35/28	35/28	—	42/35	54/42	—	54/42	76/54	—	—
Контур Obieg	Circuits Circuitos	n°	15	16	—	22	33	—	44	66	—	—

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Поверхность Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa	m ²	65,7	98,6	131,5	131,4	197,2	263,0	197,1	295,8	394,5
		Объем контура Wewnętrzna	internal interna	m ²	7,0	10,5	13,9	14,0	20,9	27,9	21,0	31,4	41,8
Объем контура Objętość obiegu	Circuit volume Volumen del circuito			dm ³	11	17	22	21	33	44	28	48	65
Вес Ciężar	Weight Peso			kg (V-H)	230	240	250	350	370	390	470	500	530



Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327
 Condensers capacities are tested according to ENV 327
 Wydajność określona według normy ENV 327
 Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327






	—	2141	2142	—	2151	2152	—	2221	2222	—	2231	2232	—	2241
	—	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	—	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	—	8 ⁰⁰⁰⁰ / ₀₀₀₀
	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人
	—	260 216	288 228	—	325 270	360 285	—	260 216	288 228	—	390 324	432 342	—	520 432
	—	68800 52400	64400 47600	—	86000 65500	80500 59500	—	68800 52400	64400 47600	—	103200 78600	96600 71400	—	137600 104800
	—	7000 4680	7000 4680	—	8750 5850	8750 5850	—	7000 4680	7000 4680	—	10500 7020	10500 7020	—	14000 9360
	—	15,2 8,8	15,2 8,8	—	19,0 11,0	19,0 11,0	—	15,2 8,8	15,2 8,8	—	22,8 13,2	22,8 13,2	—	30,4 17,6
	—	53 47	53 47	—	53 47	53 47	—	53 47	53 47	—	54 48	54 48	—	55 49
	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C
	—	76/54	76/54	—	76/54	76/54	—	2x54/42	2x54/42	—	2x76/54	2x76/54	—	2x76/54
	—	66	88	—	66	88	—	66	88	—	132	176	—	132
	3140	3141	3142	3150	3151	3152	3220	3221	3222	3230	3231	3232	3240	3241
	4 0000	4 0000	4 0000	5 00000	5 00000	5 00000	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	8 ⁰⁰⁰⁰ / ₀₀₀₀	8 ⁰⁰⁰⁰ / ₀₀₀₀
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
	180 152	212 172	228 176	225 190	265 215	285 220	180 152	212 172	228 176	270 228	318 258	342 264	360 304	424 344
	53600 42400	50400 37600	46400 34000	67000 53000	63000 47000	58000 42500	53600 42400	50400 37600	46400 34000	80400 63600	75600 56400	69600 51000	107200 84800	100800 75200
	3400 2160	3400 2160	3400 2160	4250 2700	4250 2700	4250 2700	3400 2160	3400 2160	3400 2160	5100 3240	5100 3240	5100 3240	6800 4320	6800 4320
	9,2 4,4	9,2 4,4	9,2 4,4	11,5 5,5	11,5 5,5	11,5 5,5	9,2 4,4	9,2 4,4	9,2 4,4	13,8 6,6	13,8 6,6	13,8 6,6	18,4 8,8	18,4 8,8
	47 41	47 41	47 41	47 41	47 41	47 41	47 41	47 41	47 41	48 42	48 42	48 42	49 43	49 43
	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B
	54/42	76/54	76/54	54/42	76/54	76/54	2x42/35	2x54/42	2x54/42	2x54/42	2x76/54	2x76/54	2x54/42	2x76/54
	44	66	88	44	66	88	44	66	88	88	132	176	88	132
	4140	4141		4150	4151		4220	4221		4230	4231		4240	4241
	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	4 ⁰⁰ / ₀₀	4 ⁰⁰ / ₀₀	—	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	6 ⁰⁰⁰ / ₀₀₀	—	8 ⁰⁰⁰⁰ / ₀₀₀₀	8 ⁰⁰⁰⁰ / ₀₀₀₀
	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
	136 112	148 120	—	170 140	185 150	—	136 112	148 120	—	204 168	222 180	—	272 224	296 240
	34000 26800	32000 24400	—	42500 33500	40000 30500	—	34000 26800	32000 24400	—	51000 40200	48000 36600	—	68000 53600	64000 48800
	1400 760	1400 760	—	1750 950	1750 950	—	1400 760	1400 760	—	2100 1140	2100 1140	—	2800 1520	2800 1520
	4,4 1,8	4,4 1,8	—	5,5 2,25	5,5 2,25	—	4,4 1,8	4,4 1,8	—	6,6 2,7	6,6 2,7	—	8,8 3,6	8,8 3,6
	37 32	37 32	—	37 32	37 32	—	37 32	37 32	—	38 33	38 33	—	39 34	39 34
	B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A
	54/42	76/54	—	54/42	76/54	—	2x42/35	2x54/42	—	2x54/42	2x76/54	—	2x54/42	2x76/54
	44	66	—	44	66	—	44	66	—	88	132	—	88	132
	262,8	394,4	526,0	328,5	493,0	657,5	262,8	394,4	526,0	394,2	591,6	789,0	525,6	788,8
	28,0	41,8	55,8	35,0	52,3	69,7	28,0	41,8	55,8	42,0	62,7	83,6	56,0	83,6
	43	66	86	53	81	106	43	66	86	56	96	130	86	132
	600	640	680	730	780	830	610	650	690	880	940	1000	1130	1210

■ Подсоединения с противоположной стороны

■ Connections opposite sides

■ Przyłącza po przeciwległych stronach

■ Conexión lados opuestos

2242		2251	2252		2261	2262		■ 2271	■ 2272		■ 2281	■ 2282
8 	—	10 	10 	—	12 	12 	—	14 	14 	—	16 	16 
△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
576 456	—	650 540	720 570	—	780 648	864 684	—	910 756	1008 798	—	1040 864	1152 912
128800 95200	—	172000 131000	161000 119000	—	206400 157200	193200 142800	—	240800 183400	225400 166600	—	275200 209600	257600 190400
14000 9360	—	17500 11700	17500 11700	—	21000 14040	21000 14040	—	24500 16380	24500 16380	—	28000 18720	28000 18720
30,4 17,6	—	38,0 22,0	38,0 22,0	—	45,6 26,4	45,6 26,4	—	53,2 30,8	53,2 30,8	—	60,8 35,2	60,8 35,2
55 49	—	56 50	56 50	—	57 51	57 51	—	58 52	58 52	—	58 52	58 52
D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C
2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—	2x89/64	2x76/54	—	2x89/64	2x89/64	—	2x89/64	2x89/64
176	—	132	176	—	264	176	—	264	352	—	264	352
3242	3250	3251	3252	■ 3260	3261	3262	■ 3270	3271	3272	■ 3280	■ 3281	3282
8 	10 	10 	10 	12 	12 	12 	14 	14 	14 	16 	16 	16 
△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
456 352	450 380	530 430	570 440	540 456	636 516	684 528	630 532	742 602	798 616	720 608	848 688	912 704
92800 68000	134000 106000	126000 94000	116000 85000	160800 127200	151200 112800	139200 102000	187600 148400	176400 131600	162400 119000	214400 169600	201600 150400	185600 136000
6800 4320	8500 5400	8500 5400	8500 5400	10200 6480	10200 6480	10200 6480	11900 7560	11900 7560	11900 7560	13600 8640	13600 8640	13600 8640
18,4 8,8	23,0 11,0	23,0 11,0	23,0 11,0	27,6 13,2	27,6 13,2	27,6 13,2	32,2 15,4	32,2 15,4	32,2 15,4	36,8 17,6	36,8 17,6	36,8 17,6
49 43	50 44	50 44	50 44	51 45	51 45	51 45	52 46	52 46	52 46	52 46	52 46	52 46
C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B	C B
2x76/54	2x54/42	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x89/64	2x76/54
176	88	132	176	176	132	176	176	132	176	176	264	176
	4250	4251		4260	4261		4270	4271		■ 4280	4281	
—	10 	10 	—	12 	12 	—	14 	14 	—	16 	16 	—
—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—
—	340 280	370 300	—	408 336	444 360	—	476 392	518 420	—	544 448	592 480	—
—	85000 67000	80000 61000	—	102000 80400	96000 73200	—	119000 93800	112000 85400	—	136000 107200	128000 97600	—
—	3500 1900	3500 1900	—	4200 2280	4200 2280	—	4900 2660	4900 2660	—	5600 3040	5600 3040	—
—	11,0 4,5	11,0 4,5	—	13,2 5,4	13,2 5,4	—	15,4 6,3	15,4 6,3	—	17,6 7,2	17,6 7,2	—
—	40 35	40 35	—	41 36	41 36	—	42 37	42 37	—	42 37	42 37	—
—	B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A	—	B A	A A	—
—	2x54/42	2x76/54	—	2x54/42	2x76/54	—	2x54/42	2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—
—	88	132	—	88	132	—	88	132	—	176	132	—
1052,0	657,0	986,0	1315,0	788	1183	1578	920	1380	1841	1051	1578	2104
111,5	70,0	104,5	139,4	84	125	167	98	146	195	112	167	223
172	106	162	212	129	195	252	149	225	295	172	255	335
1290	1390	1490	1590	1730	1850	1980	2000	2140	2280	2260	2430	2590

Диффузор вентилятора

- Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

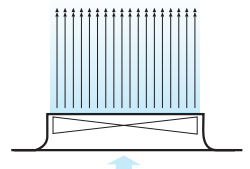
- New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

- Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

- Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.



Модель Model	Type Modelo	EHV90F	—	340	342	—	344	346	—	348	350									
Вентиляторы Fans	6P	Ø 900 mm x n°	—	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo									
Wentylatory Ventiladores		Подсоединения Polaczenie	—	△	△	—	△	△	—	△	△									
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	—	92	75	103	80	—	184	150	206	160	—	276	225	309	240			
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	—	26500	19000	24500	17100	—	26500	38000	49000	34200	—	79500	57000	73500	51300			
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A	—	3250	2000	3250	2000	—	6500	4000	6500	4000	—	9750	6000	9750	6000				
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	—	58	51	58	51	—	60	53	60	53	—	62	55	62	55			
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	E	D	D	D	—	E	D	D	D	—	E	D	D	D				
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	mm	42/35	42/35	42/35	42/35	—	54/42	54/42	54/42	54/42	—	76/54	76/54	76/54	76/54			
Контур Obiegi	Circuits Circuitos	n°	—	22	22	22	22	—	33	33	33	33	—	66	66	66	66			
Модель Model	Type Modelo	EAV9N	—	6111	6112	—	6121	6122	—	6131	6132									
Вентиляторы Fans	6P	Ø 900 mm x n°	—	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo									
Wentylatory Ventiladores		Подсоединения Polaczenie	—	△	△	—	△	△	—	△	△									
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	—	87	73	97	78	—	174	146	194	156	—	261	219	291	234			
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	—	23500	17600	22000	16000	—	47000	35200	44000	32000	—	70500	52800	66000	48000			
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A	—	2300	1520	2300	1520	—	4600	3040	4600	3040	—	6900	4560	6900	4560				
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	—	51	45	51	45	—	53	47	53	47	—	55	49	55	49			
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	D	C	D	C	—	D	C	D	C	—	D	C	D	C				
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	mm	35/28	35/28	35/28	35/28	—	54/42	54/42	54/42	54/42	—	76/54	76/54	76/54	76/54			
Контур Obiegi	Circuits Circuitos	n°	—	16	16	16	16	—	33	33	33	33	—	66	66	66	66			
Модель Model	Type Modelo	EAV8S	—	7111	7112	—	7121	7122	—	7131	7132									
Вентиляторы Fans	6P	Ø 800 mm x n°	—	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo									
Wentylatory Ventiladores		Подсоединения Polaczenie	—	△	△	—	△	△	—	△	△									
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	—	76	64	84	68	—	152	128	168	136	—	228	192	252	204			
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	—	19300	14500	18200	13800	—	38600	29000	36400	27600	—	57900	43500	54600	41400			
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A	—	1700	1150	1700	1150	—	3400	2300	3400	2300	—	5100	3450	5100	3450				
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	—	3,7	2,1	3,7	2,1	—	7,4	4,2	7,4	4,2	—	11,1	6,3	11,1	6,3			
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	D	C	C	C	—	D	C	C	C	—	D	C	C	C				
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	mm	35/28	35/28	35/28	35/28	—	54/42	54/42	54/42	54/42	—	76/54	76/54	76/54	76/54			
Контур Obiegi	Circuits Circuitos	n°	—	16	16	16	16	—	33	33	33	33	—	66	66	66	66			
Модель Model	Type Modelo	EAV8T	8110	8111	8112	8120	8121	8122	8130	8131	8132									
Вентиляторы Fans	8P	Ø 800 mm x n°	1 o	1 o	1 o	2 oo	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	3 ooo									
Wentylatory Ventiladores		Подсоединения Polaczenie	△	△	△	△	△	△	△	△	△									
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	53	46	62	51	67	53	106	92	124	102	134	106	159	138	186	153	201	159
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	15200	11900	14200	10900	13000	9800	30400	23800	28400	21800	26000	19600	45600	35700	42600	32700	39000	29400
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A	—	820	520	820	520	820	520	1640	1040	1640	1040	1640	1040	2460	1560	2460	1560	2460	1560
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	2,3	1,1	2,3	1,1	2,3	1,1	4,6	2,2	4,6	2,2	4,6	2,2	6,9	3,3	6,9	3,3	6,9	3,3
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	C	B	B	B	B	A	C	B	B	B	A	C	B	B	B	B	B	A
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	mm	35/28	35/28	35/28	35/28	42/35	54/42	54/42	54/42	54/42	54/42	54/42	76/54	76/54	76/54	76/54	76/54	76/54
Контур Obiegi	Circuits Circuitos	n°	15	16	16	16	18	22	33	33	33	33	44	44	44	44	66	66	66	88
Модель Model	Type Modelo	EAV8R	9110	9111	—	9120	9121	—	9130	9131	—									
Вентиляторы Fans	12P	Ø 800 mm x n°	1 o	1 o	—	2 oo	2 oo	—	3 ooo	3 ooo	—									
Wentylatory Ventiladores		Подсоединения Polaczenie	△	△	—	△	△	—	△	△	—									
Производительность Wydajność	Rating Potencia	kW (DT 15K)	39	33	43	35	—	78	66	86	70	—	117	99	129	105	—			
Расход воздуха Przepływ powietrza	Air quantity Caudal de aire	m³/h	9400	7400	8600	6700	—	18800	14800	17200	13400	—	28200	22200	25800	20100	—			
Уровень потребления электроэнергии Motor power consumption Pobór mocy silników Consumo del motor	W A	—	350	185	350	185	—	700	370	700	370	—	1050	555	1050	555	—			
Уровень звукового давления Poziom ciśnienia akustycznego	Sound pressure level Nivel de presión sonora	dB (A) (Total)	1,1	0,4	1,1	0,4	—	2,2	0,8	2,2	0,8	—	3,3	1,2	3,3	1,2	—			
Класс энергоэффективности Klasa wydajności energetycznej	Energetic efficiency class Clase de eficiencia energética	—	A	A	A	A	—	A	A	A	A	—	A	A	A	A	—			
Подсоединения Przyłącza	Connection Conexiones	Вход/Выход Wlot/ wylot	mm	35/28	35/28	—	42/35	54/42	—	54/42	54/42	—	54/42	54/42	—	—	—			
Контур Obiegi	Circuits Circuitos	n°	15	16	—	22	33	—	44	44	—	—	44	44	—	—	—			

ОБЩИЕ ДАННЫЕ / COMMON DATA / DANE WSPÓLNE / DATOS COMUNES

Площадь Surface Powierzchnia Superficie	TURBOCOIL	Внутренняя Zewnętrzna	external externa interna	m²	87,5	131,3	175,1	175	262,6	350,2	262,5	393,9	525,3
Объем контура Objętość obiegu		Внутренняя Zewnętrzna	external externa interna	m³	15	23	29	29	44	57	44	67	87
Вес Ciężar				kg (H)	218	238	254	367	412	445	523	578	627

	—	352	354	—	■ 356	■ 358	—	■ 360	■ 362	—	364	366	—	368	
	—	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	6 000000	6 000000	—	4 00	4 00	—	6 0000	
	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	
	—	368 300	412 320	—	460 375	515 400	—	552 450	618 480	—	368 318	412 320	—	552 450	
	—	106000 76000	98000 68400	—	132500 95000	122500 85500	—	159000 114000	147000 102600	—	106000 76000	98000 68400	—	159000 114000	
	—	13000 8000	13000 8000	—	16250 10000	16250 10000	—	19500 12000	19500 12000	—	13000 8000	13000 8000	—	19500 12000	
	—	24,0 14,0	24,0 14,0	—	30,0 17,5	30,0 17,5	—	36,0 21,0	36,0 21,0	—	24,0 14,0	24,0 14,0	—	36,0 21,0	
	—	62 55	62 55	—	63 56	63 56	—	64 57	64 57	—	62 55	62 55	—	64 57	
	—	E D	D D	—	E D	D D	—	E D	D D	—	E D	D D	—	E D	
	—	76/54	76/54	—	89/64	89/64	—	89/64	89/64	—	2 x 54/42	2 x 54/42	—	2 x 76/54	
	—	66	88	—	132	176	—	132	176	—	2 x 44	2 x 44	—	2 x 66	
	—	6141	6142	—	6151	6152	—	6161	6162	—	6221	6222	—	6231	
	—	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	6 000000	6 000000	—	4 00	4 00	—	6 0000	
	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	
	—	348 292	388 312	—	435 365	485 390	—	522 438	582 468	—	348 292	388 312	—	522 438	
	—	94000 70400	88000 64000	—	117500 88000	110000 80000	—	141000 105600	132000 96000	—	94000 70400	88000 64000	—	141000 105600	
	—	9200 6080	9200 6080	—	11500 7600	11500 7600	—	13800 9120	13800 9120	—	9200 6080	9200 6080	—	13800 9120	
	—	20,0 11,2	20,0 11,2	—	25,0 14,0	25,0 14,0	—	30,0 16,8	30,0 16,8	—	20,0 11,2	20,0 11,2	—	30,0 16,8	
	—	55 49	55 49	—	56 50	56 50	—	57 51	57 51	—	55 49	55 49	—	57 51	
	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	
	—	76/54	76/54	—	76/54	76/54	—	89/64	89/64	—	2 x 54/42	2 x 54/42	—	2 x 76/54	
	—	66	88	—	66	88	—	132	176	—	66	88	—	132	
	—	7141	7142	—	7151	7152	—	7161	7162	—	7221	7222	—	7231	
	—	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	6 000000	6 000000	—	4 00	4 00	—	6 0000	
	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	
	—	304 256	336 272	—	380 320	420 340	—	456 384	504 408	—	304 256	336 272	—	456 384	
	—	77200 58000	72800 55200	—	96500 72500	91000 69000	—	115800 87000	109200 82800	—	77200 58000	72800 55200	—	115800 87000	
	—	6800 4600	6800 4600	—	8500 5750	8500 5750	—	10200 6900	10200 6900	—	6800 4600	6800 4600	—	10200 6900	
	—	14,8 8,4	14,8 8,4	—	18,5 10,5	18,5 10,5	—	22,2 12,6	22,2 12,6	—	14,8 8,4	14,8 8,4	—	22,2 12,6	
	—	52 45	52 45	—	53 46	53 46	—	54 47	54 47	—	52 45	52 45	—	54 47	
	—	D C	C C	—	D C	C C	—	D C	C C	—	D C	C C	—	D C	
	—	76/54	76/54	—	76/54	76/54	—	89/64	89/64	—	2 x 54/42	2 x 54/42	—	2 x 76/54	
	—	66	88	—	66	88	—	132	176	—	66	88	—	132	
	8140	8141	8142	8150	8151	8152	8160	8161	8162	8220	8221	8222	8230	8231	
	4 0000	4 0000	4 0000	5 00000	5 00000	5 00000	6 000000	6 000000	6 000000	4 00	4 00	4 00	6 0000	6 0000	
	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	
	212 184	248 204	268 212	265 230	310 255	335 265	318 276	372 306	402 318	212 184	248 204	268 212	318 276	372 306	
	60800 47600	56800 43600	52000 39200	76000 59500	71000 54500	65000 49000	91200 71400	85200 65400	78000 58800	60800 47600	56800 43600	52000 39200	91200 71400	85200 65400	
	3280 2080	3280 2080	3280 2080	4100 2600	4100 2600	4100 2600	4920 3120	4920 3120	4920 3120	3280 2080	3280 2080	3280 2080	4920 3120	4920 3120	
	9,2 4,4	9,2 4,4	9,2 4,4	11,5 5,5	11,5 5,5	11,5 5,5	13,8 6,6	13,8 6,6	13,8 6,6	9,2 4,4	9,2 4,4	9,2 4,4	13,8 6,6	13,8 6,6	
	45 40	45 40	45 40	46 41	46 41	46 41	47 42	47 42	47 42	45 40	45 40	45 40	47 42	47 42	
	C B	B B	B A	C B	B B	B A	C B	B B	B A	C B	B B	B A	C B	B B	
	54/42	76/54	76/54	76/54	76/54	76/54	76/54	89/64	89/64	2x42/35	2x54/42	2x54/42	2x54/42	2x76/54	
	44	66	88	88	66	88	88	132	176	44	66	88	88	132	
	9140	9141	—	9150	9151	—	9160	9161	—	9220	9221	—	9230	9231	
	4 0000	4 0000	—	5 00000	5 00000	—	6 000000	6 000000	—	4 00	4 00	—	6 0000	6 0000	
	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	
	156 132	172 140	—	195 165	215 175	—	234 198	258 210	—	156 132	172 140	—	234 198	258 210	
	37600 29600	34400 26800	—	47000 37000	43000 33500	—	56400 44400	51600 40200	—	37600 29600	34400 26800	—	56400 44400	51600 40200	
	1400 740	1400 740	—	1750 925	1750 925	—	2100 1110	2100 1110	—	1400 740	1400 740	—	2100 1110	2100 1110	
	4,4 1,6	4,4 1,6	—	5,5 2,0	5,5 2,0	—	6,6 2,4	6,6 2,4	—	4,4 1,6	4,4 1,6	—	6,6 2,4	6,6 2,4	
	35 31	35 31	—	36 32	36 32	—	37 33	37 33	—	35 31	35 31	—	37 33	37 33	
	A A	A A	—	A A	A A	—	A A	A A	—	A A	A A	—	A A	A A	
	54/42	76/54	—	54/42	76/54	—	76/54	76/54	—	2x42/35	2x54/42	—	2x54/42	2x54/42	
	44	66	—	44	66	—	88	66	—	44	66	—	88	66	
	350	525,2	700,4	437,5	656,5	875,5	525	787,8	1050,6	350	525,2	700,4	525	787,8	
	37,2	56	74	46,5	70	92,5	558	84	111	37,2	56	74	55,8	84	
	57	87	113	73	109	140	87	129	169	58	87	114	87	134	
	692	766	831	850	940	1023	1007	1117	1215	645	723	794	920	1047	



Производительность приведена в соответствии с нормами ENV 327

Condensers capacities are tested according to ENV 327

Wydajność określona według normy ENV 327

Potencia de los condensadores comprobada de acuerdo con la norma ENV 327

370	—	372	374	—	■ 376	■ 378	—	■ 380	■ 382
6	—	8	8	—	10	10	—	12	12
△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
618 480	—	736 600	824 640	—	920 750	1030 800	—	1104 900	1236 960
147000 102200	—	212000 152000	196000 136800	—	265000 190000	245000 171000	—	318000 228000	294000 205200
19500 12000	—	26000 16000	26000 16000	—	32500 20000	32500 20000	—	39000 24000	39000 24000
36,0 21,0	—	48,0 28,0	48,0 28,0	—	60,0 35,0	60,0 35,0	—	72,0 42,0	72,0 42,0
64 57	—	65 58	65 58	—	66 59	66 59	—	67 60	67 60
D D	—	E D	D D	—	E D	D D	—	E D	D D
2 x 76/54	—	2 x 76/54	2 x 76/54	—	2 x 89/64	2 x 89/64	—	2 x 89/64	2 x 89/64
2 x 88	—	2 x 66	2 x 88	—	2 x 132	2 x 176	—	2 x 132	2 x 176

6232	—	6241	6242	—	6251	6252	—	■ 6261	■ 6262
6	—	8	8	—	10	10	—	12	12
△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
582 468	—	696 584	776 624	—	870 730	970 780	—	1044 876	1164 936
132000 96000	—	188000 140800	176000 128000	—	235000 176000	220000 160000	—	282000 211200	264000 192000
13800 9120	—	18400 12160	18400 12160	—	23000 15200	23000 15200	—	27600 18240	27600 18240
30,0 16,8	—	40,0 22,4	40,0 22,4	—	50,0 28,0	50,0 28,0	—	60,0 33,6	60,0 33,6
57 51	—	58 52	58 52	—	59 53	59 53	—	60 54	60 54
D C	—	D C	D C	—	D C	D C	—	D C	D C
2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—	2x89/64	2x89/64
176	—	132	176	—	132	176	—	264	352

7232	—	7241	7242	—	7251	7252	—	■ 7261	■ 7262
6	—	8	8	—	10	10	—	12	12
△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人
504 408	—	608 512	672 544	—	760 640	840 680	—	912 768	1008 816
109200 82800	—	154400 116000	145600 110400	—	193000 145000	182000 138000	—	231600 174000	218400 165600
10200 6900	—	13600 9200	13600 9200	—	17000 11500	17000 11500	—	20400 13800	20400 13800
22,2 12,6	—	29,6 16,8	29,6 16,8	—	37,0 21,0	37,0 21,0	—	44,4 25,2	44,4 25,2
54 47	—	55 48	55 48	—	56 49	56 49	—	57 50	57 50
C C	—	D C	C C	—	D C	C C	—	D C	C C
2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—	2x89/64	2x89/64
176	—	132	176	—	132	176	—	264	352

■ Подсоединения с противоположной стороны

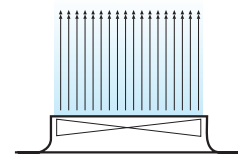
■ Connections opposite sides

■ Przyłącza po przeciwległych stronach

■ Conexión lados opuestos

8232	8240	8241	8242	■ 8250	8251	8252	■ 8260	■ 8261	■ 8262
6	8	8	8	10	10	10	12	12	12
△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人	△ 人
402 318	424 368	496 408	536 424	530 460	620 510	670 530	636 552	744 612	804 636
78000 58800	121600 95200	113600 87200	104000 78400	152000 119000	142000 109000	130000 98000	182400 142800	170400 130800	156000 117600
4920 3120	6560 4160	6560 4160	6560 4160	8200 5200	8200 5200	8200 5200	9840 6240	9840 6240	9840 6240
13,8 6,6	18,4 8,8	18,4 8,8	18,4 8,8	23,0 11,0	23,0 11,0	23,0 11,0	27,6 13,2	27,6 13,2	27,6 13,2
47 42	48 43	48 43	48 43	49 44	49 44	49 44	50 45	50 45	50 45
B A	C B	B B	B A	C B	B B	B A	C B	B B	B A
2x76/54	2x54/42	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x76/54	2x89/64	2x89/64
176	88	132	176	176	132	176	176	264	352

—	9240	9241	—	9250	9251	—	■ 9260	9261	—
—	8	8	—	10	10	—	12	12	—
—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—	△ 人	△ 人	—
—	312 264	344 280	—	390 330	430 350	—	468 396	516 420	—
—	75200 59200	68800 53600	—	94000 74000	86000 67000	—	112800 88800	103200 80400	—
—	2800 1480	2800 1480	—	3500 1850	3500 1850	—	4200 2220	4200 2220	—
—	8,8 3,2	8,8 3,2	—	11,0 4,0	11,0 4,0	—	13,2 4,8	13,2 4,8	—
—	38 34	38 34	—	39 35	39 35	—	40 36	40 36	—
—	A A	A A	—	A A	A A	—	A A	A A	—
—	2x54/42	2x76/54	—	2x54/42	2x76/54	—	2x76/54	2x76/54	—
—	88	132	—	88	132	—	176	132	—



Диффузор вентилятора

• Новая конструкция диффузора вентилятора, позволяющая предотвратить рециркуляцию воздуха и понизить уровень шума.

Fan shroud

• New high efficiency fan shrouds to eliminate air backflow and to reduce the noise.

Dysza wentylatora

• Nowa wysokowydajna dysza wentylatora eliminuje ryzyko recyrkulacji powietrza i zmniejsza hałas.

Difusor

• Nuevo y eficaz difusor que elimina la recirculación de aire y reduce el ruido.

1050,6	700	1050,4	1400,8	875	1313	1751	1050	1575,6	2101,2
111	74,4	112	148	93	140	185	111,6	168	222
173	114	174	226	140	219	285	179	259	337
1153	1200	1358	1497	1490	1684	1862	1797	2020	2233

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРОВ
ELECTRONIC FAN SPEED CONTROLLERS
ELEKTRONICZNE REGULATORY PRĘDKOŚCI WENTYLATORÓW
REGULADOR ELECTRÓNICO DE LA VELOCIDAD DE ROTACIÓN DE LOS VENTILADORES

FSC-SCU*

Электронные регуляторы. Принцип функционирования основан на отсечении фазы, Совместимы с электрощитами FC, и позволяют эффективно производить плавное регулирование для изделий малой и средней мощности

Electronic fan speed controllers based on cut phase principle. They can be coupled with the main switch SF and allow to control easily low and medium capacity units.

Regulatory elektroniczne jednofazowe. Mogą być zestawione z głównym wyłącznikiem SF i pozwalają na prostą regulację urządzeń o małej i średniej wydajności.

Reguladores electrónicos basados en el principio de corte de fase. Se pueden combinar con el interruptor general SF y permiten regular fácilmente equipos de pequeña y media potencia.

URT*

Электронные регуляторы. Принцип функционирования основан на отсечении фазы. Совместимы с электрощитами QE, и позволяют эффективно производить плавное регулирование для изделий средней и большой мощности

Electronic fan speed controllers based on cut phase principle. They can be coupled with the switch board QE and allow to control medium and high capacity units in an effective and precise way. These fan speed controllers are very complete and easily to use.

Rtory elektroniczne działające na zasadzie przerywania fazy (cut phase). Mogą być zestawione ze skrzynkami elektrycznymi QE i pozwalają na dokładną i skuteczną regulację urządzeń o średniej i dużej wydajności. Są kompletne i proste w użyciu.

Reguladores electrónicos basados en el principio de corte de fase. Se pueden combinar con cuadros eléctricos QE y permiten regular con precisión y eficacia equipos de media y gran potencia. Son reguladores extremadamente completos y de fácil manejo.

Только для

SAV8S - EAV9N - EAV8S - EHV90F.

Only for:

SAV8S - EAV9N - EAV8S - EHV90F.

Tylko dla

SAV8S - EAV9N - EAV8S - EHV90F.

Sólo para:

SAV8S - EAV9N - EAV8S - EHV90F.

RUS*

Электронные регуляторы, произведенные по самой передовой технологии, которая позволяет избежать полностью шума, связанного с электромагнитными пиками. Является наилучшим решением когда необходимо достичь минимального уровня шума. Система управления цифровая, регуляторы полностью совместимы с электрощитами QE

Electronic fan speed controllers manufactured with the highest technology based on voltage steps; this technology allows a regulation completely free from electromagnetic noises. It is the best solution when the working silence is an essential feature of the installation. The control system of the fan speed controllers is completely digital and it can be coupled with the switch board QE.

Regulatory elektroniczne wykorzystujące zaawansowaną technologię cyfrową bazującą na stopniowaniu napięcia. Regulacja jest całkowicie wolna od szumów elektromagnetycznych.

Jest to najlepsze rozwiązanie gdy wymagany jest szczególnie niski poziom hałasu. Regulatory RUS mogą być zestawione ze skrzynkami elektrycznymi QE

Reguladores electrónicos fabricados con la tecnología más avanzada, basada en etapas de tensión que permite una regulación total exenta de ruido electromagnético. Es la mejor solución para los casos de instalaciones donde se precise funcionar en máximo silencio. El sistema de control de los reguladores es totalmente digital y se combina a cuadros eléctricos serie QEC.

Цель

Поддерживать давление конденсации в пределах установленных значений при различных условиях работы, уменьшая одновременно расход энергии и уровень шума. Регулировка скорости вращения вентиляторов достигается путём изменения напряжения питания вентиляторов в зависимости от величины давления.

Purpose

The fan speed controller has the ability to maintain the condensing pressures within prefixed values, for any given load on the unit, whilst at the same time reducing power consumption and noise levels of the fan motors. The fan speed controller automatically varies the fan motor speed by changing the input voltage to the motors controlled by discharge pressure which is sensed by a pressure sensor.

Cel stosowania

Regulator utrzymuje stałe wcześniej nastawione ciśnienie skraplania w pełnym zakresie wydajności skraplacza. Zmniejszając obroty wentylatorów, jednocześnie redukuje zużycie energii i poziom hałasu. Regulacja prędkości obrotowej wentylatorów uzyskiwana jest poprzez zmiany napięcia zasilania wentylatorów, na podstawie odczytów ciśnienia skraplania z czujnika ciśnienia.

Objetivo

Mantener la presión de condensación de los condensadores ventilados, dentro de valores prefijados, al modificarse las condiciones de trabajo, reduciéndose los consumos de energía y el nivel sonoro de los ventiladores. La regulación de velocidad de rotación de los ventiladores se obtiene con la variación de la tensión de alimentación de los ventiladores en función de las señales de presión.

QE*

Электрощит

Switch-board

Skrzynka elektryczna

Cuadro eléctrico

Цель

Электрощит позволяет управлять работой вентиляторов конденсатора

Purpose

The switch-board allows to control the fan motors operation of the air cooled condenser.

CEL stosowania

Skrzynka elektryczna pozwala na załączenie i wyłączenie zasilania poszczególnych wentylatorów oraz na kontrolę ich stanu pracy.

Objetivo

El cuadro eléctrico permite controlar el funcionamiento de los ventiladores de los condensadores ventilados.

* См. каталог

*See catalogue

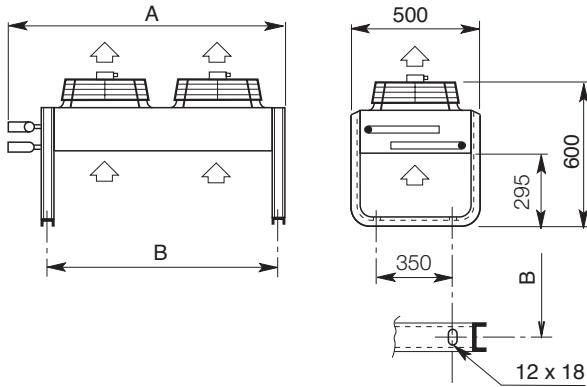
*patrz katalog

*Ver catálogo

SHV Ø330

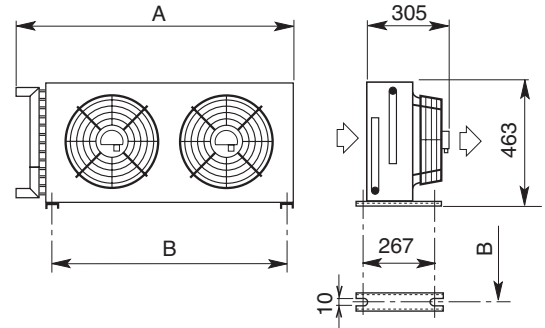
Горизонтальный монтаж / Horizontal installation
Instalacja pozioma / Instalación Horizontal

(H)	Ø 330 mm x n°	1 o	2 oo
	A mm	550	1057
	B mm	445	890



Вертикальный монтаж / Vertical installation
Instalacja pionowa / Instalación Vertical

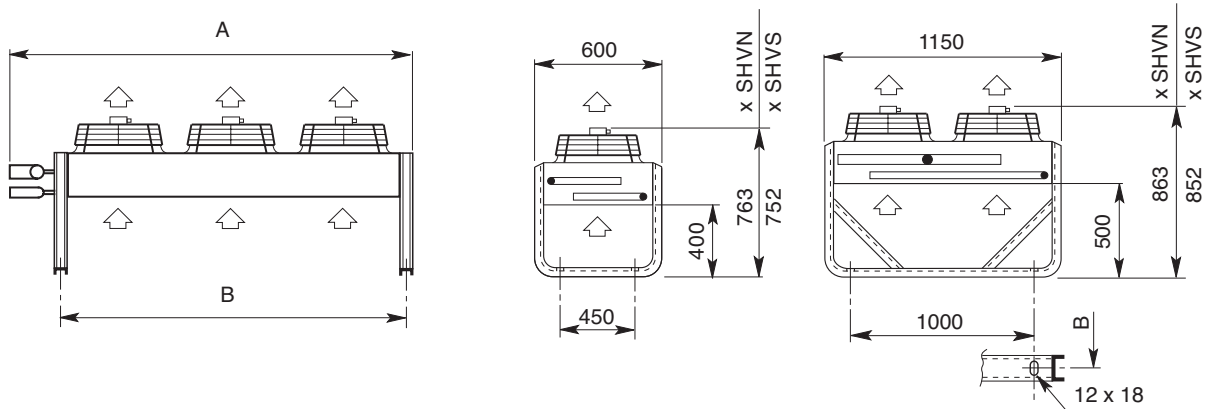
(V)	Ø 330 mm x n°	1 o	2 oo
	A mm	550	1057
	B mm	445	890



SHV Ø350

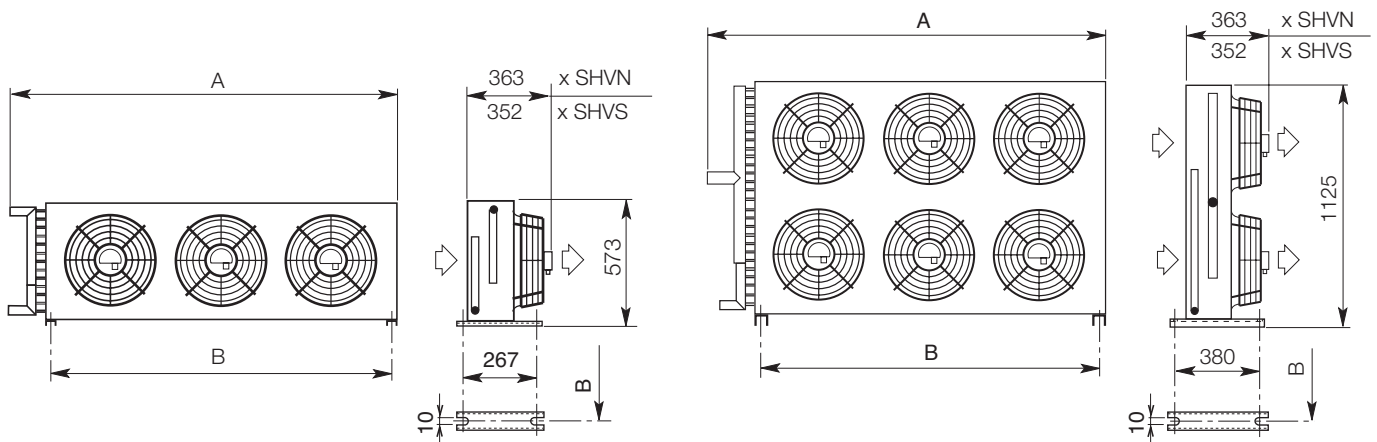
Горизонтальный монтаж / Horizontal installation / Instalacja pozioma / Instalación Horizontal

(H)	Ø 350 mm x n°	1 o	2 oo	3 000	4 0000	4 000	6 0000	8 0000
	A mm	723	1294	1853	2408	1298	1853	2408
	B mm	555	1110	1665	2220	1110	1665	2220



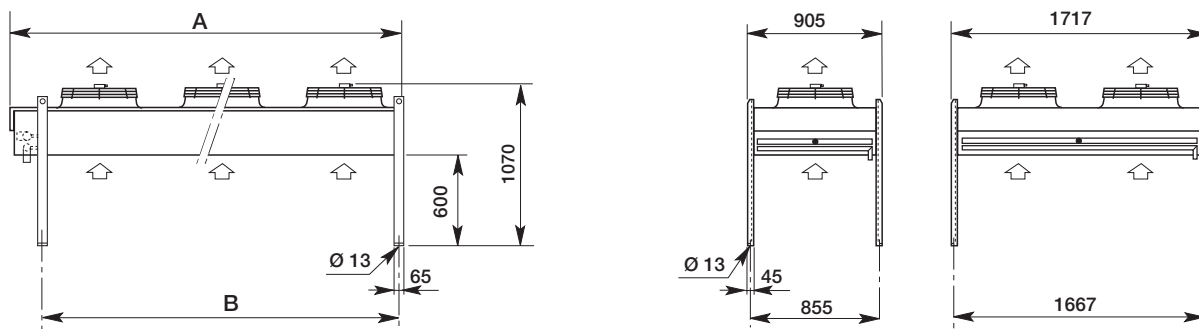
Вертикальный монтаж / Vertical installation / Instalacja pionowa / Instalación Vertical

(V)	Ø 350 mm x n°	1 o	2 oo	3 000	4 0000	4 000	6 0000	8 0000
	A mm	723	1294	1853	2408	1298	1853	2408
	B mm	555	1110	1665	2220	1110	1665	2220

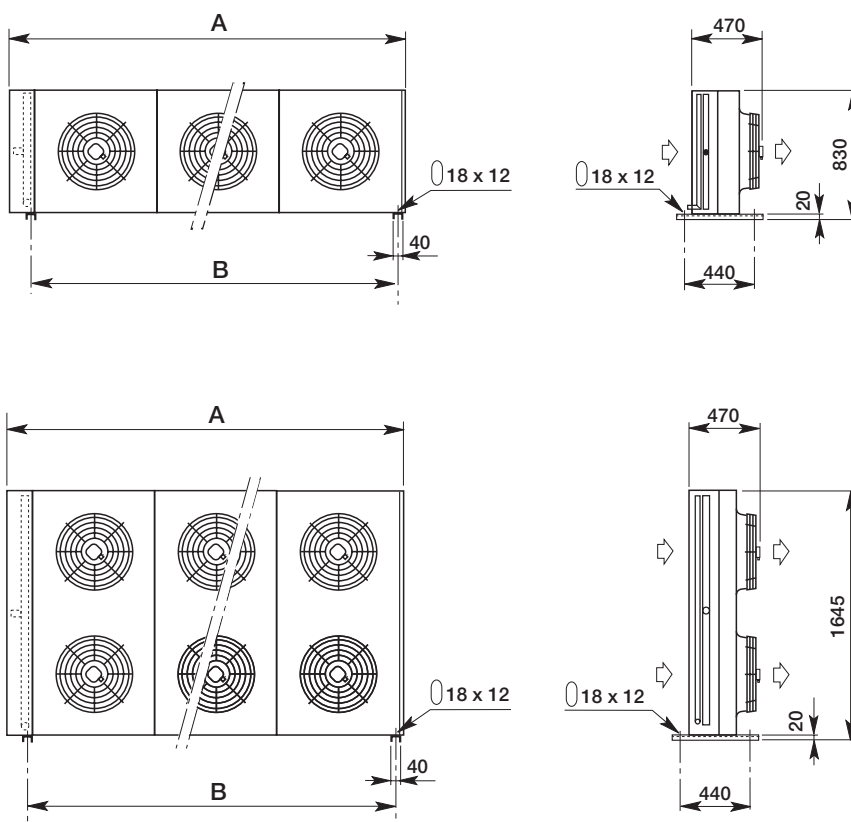


SHV Ø500

	Горизонтальный монтаж	Horizontal installation	Instalacja pozioma	Instalación Horizontal
(H)	Ø 500 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo
	A mm	1085	1895	2705
	B mm	810	1620	2430

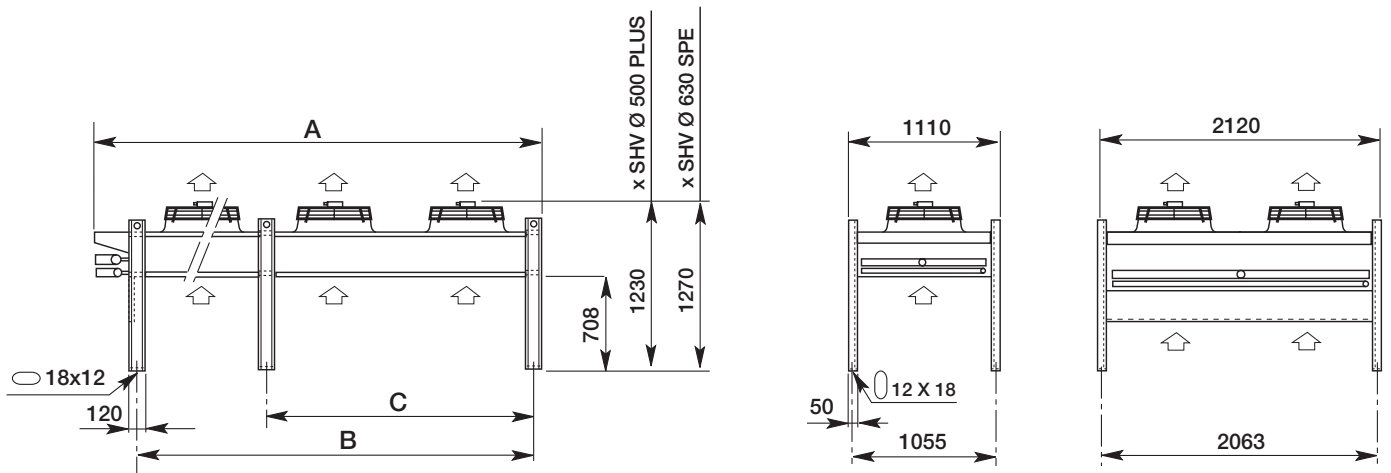


	Вертикальный монтаж	Vertical installation	Instalacja pionowa	Instalación Vertical
(V)	Ø 500 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo
	A mm	1085	1895	2705
	B mm	810	1620	2430

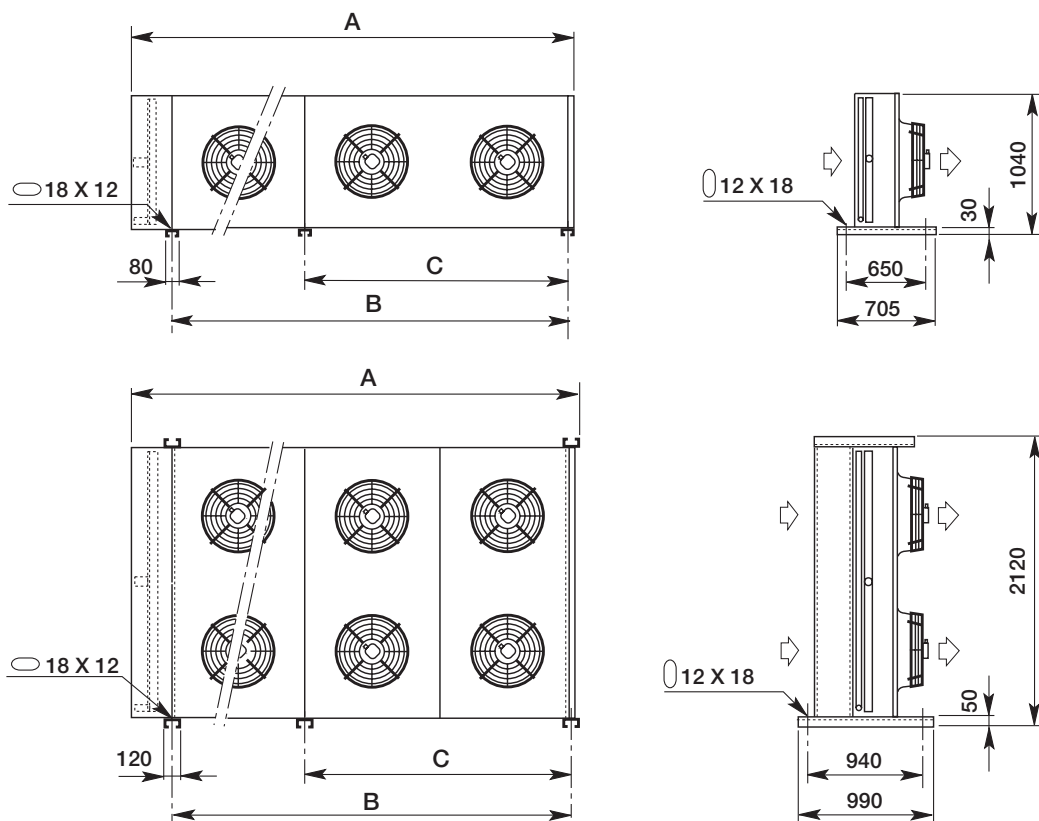


SHV Ø500 PLUS - SHV Ø630 SPE

Горизонтальный монтаж	Horizontal installation	Instalacja pozioma	Instalación Horizontal
Ø 500 - 630 mm x n°	1 o 2 oo 3 ooo 4 oooo 5 ooooo	4 oooo 5 ooooo	4 oo 6 oo 8 oo 10 oo
(H) A mm	1393 2393 3393 4393 5393	2393 3393 4393 5393	2393 3393 4393 5393
B mm	1000 2000 3000 4000 5000	2000 3000 4000 5000	2000 3000 4000 5000
C mm	— — — 2000 2000	— — 2000 2000	— — 2000 2000

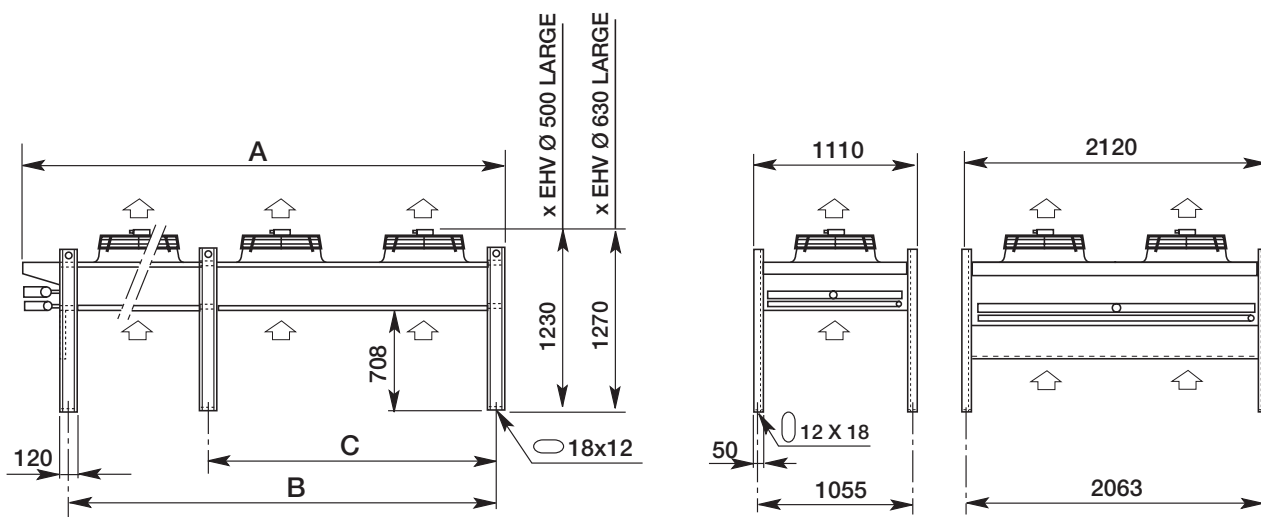


Вертикальный монтаж	Vertical installation	Instalacja pionowa	Instalación Vertical
Ø 500 - 630 mm x n°	1 o 2 oo 3 ooo 4 oooo 5 ooooo	4 oooo 5 ooooo	4 oo 6 oo 8 oo 10 oo
(V) A mm	1373 2373 3373 4373 5373	2393 3393 4393 5393	2393 3393 4393 5393
B mm	1000 2000 3000 4000 5000	2000 3000 4000 5000	2000 3000 4000 5000
C mm	— — — 2000 2000	— — 2000 2000	— — 2000 2000

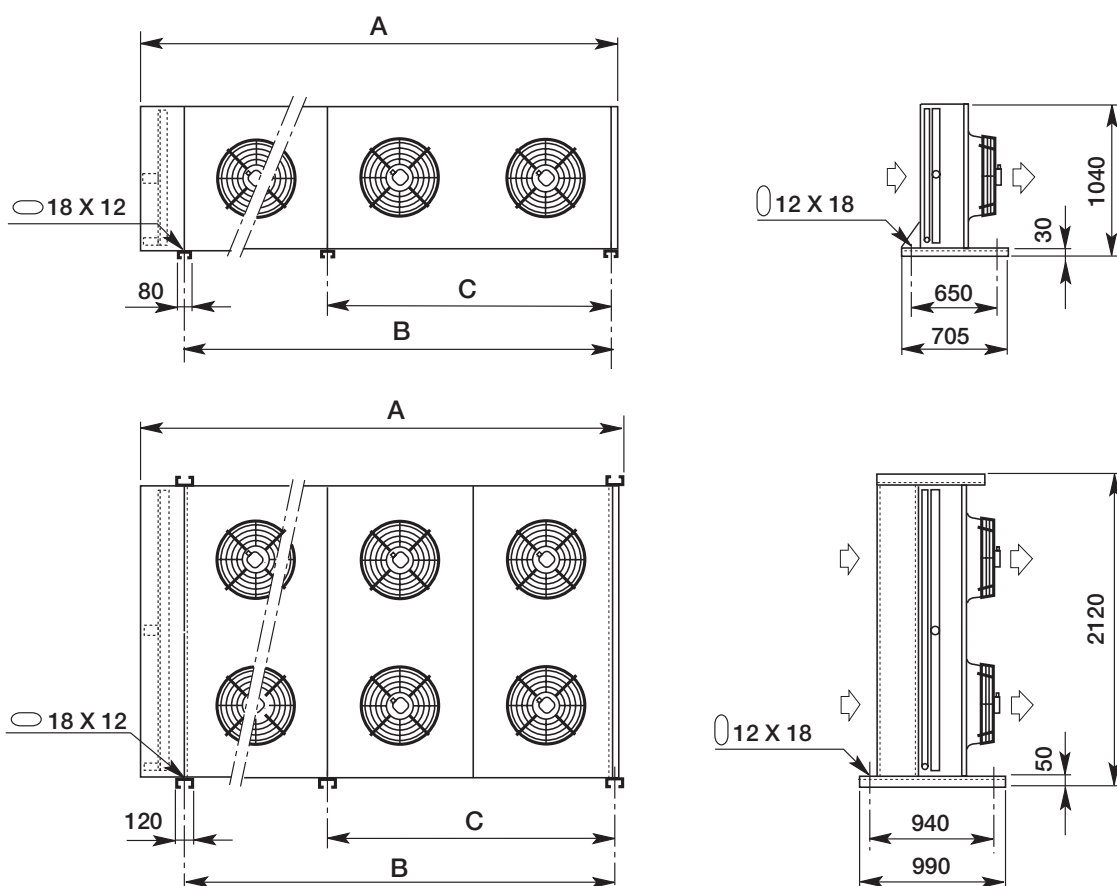


EHV Ø 500 - 630 LARGE

	Горизонтальный монтаж	Horizontal installation	Instalacja pozioma	Instalación Horizontal
	Ø 500 - 630 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo
(H)	A mm	1608	2823	4038
	B mm	1215	2430	3645
	C mm	—	—	—
		4 0000	5 00000	4 00
		6 000	8 0000	6 000
		10 00000		8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000

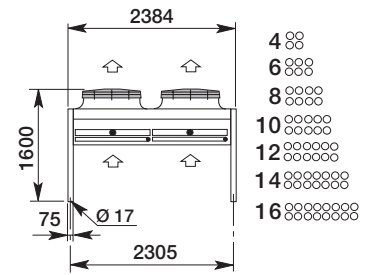
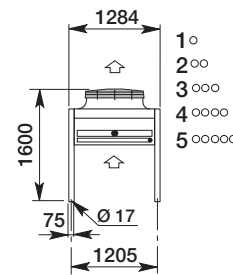
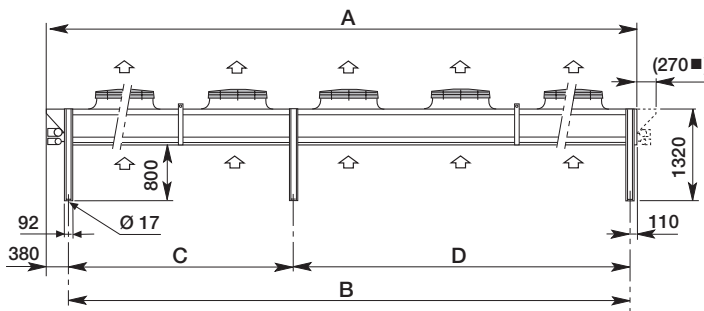


	Вертикальный монтаж	Vertical installation	Instalacja pionowa	Instalación Vertical
	Ø 500 - 630 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo
(M)	A mm	1588	2803	4018
	B mm	1215	2430	3645
	C mm	—	—	—
			4 0000	5 00000
			4 00	6 000
			6 000	8 0000
			10 00000	
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000
				4 00
				6 000
				8 0000
				10 00000



SAV Ø 800

	Горизонтальный монтаж	Horizontal installation					Instalacja pozioma				Instalación Horizontal			
	Ø 800 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo	4 oooo	5 ooooo	4 oo	6 ooo	8 oooo	10 ooooo	12 oooooo	14 ooooooo	16 oooooooo	
(H) A mm		2090	3690	5290	6890	8490	3690	5290	6890	8490	10090	11690	13290	
B mm		1600	3200	4800	6400	8000	3200	4800	6400	8000	9600	11200	12800	
C mm		—	—	—	—	3200	—	—	—	3200	4800	4800	6400	
D mm		—	—	—	—	4800	—	—	—	4800	4800	6400	6400	



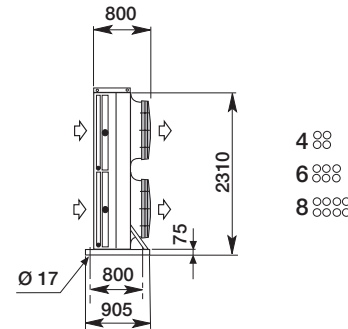
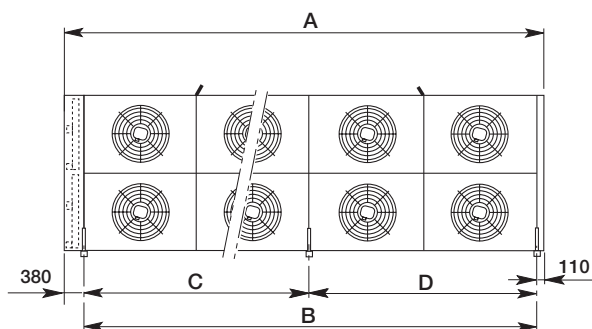
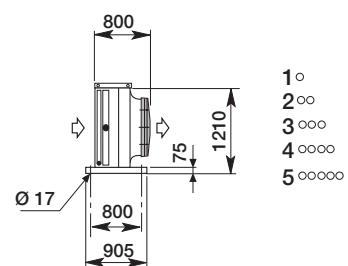
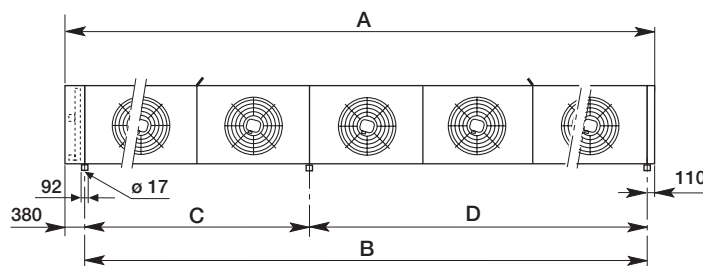
■ Подсоединения с противоположной стороны

■ Connection opposite sides

■ Przyłącza po przeciwległych stronach

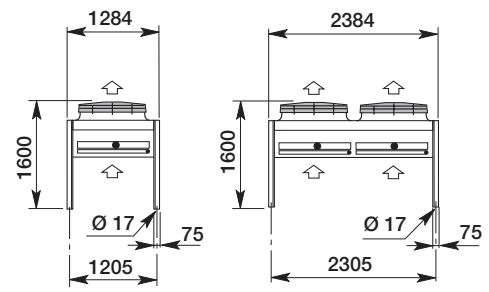
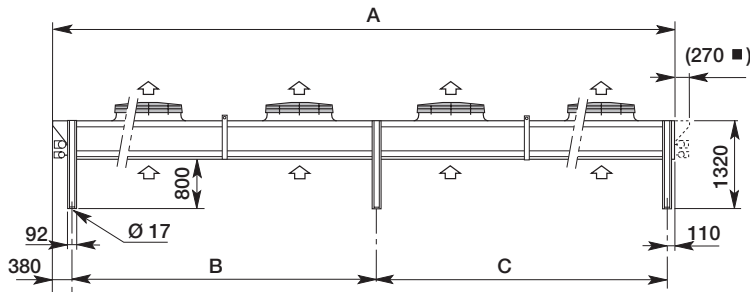
■ Conexión lados opuestos

	Вертикальный монтаж	Vertical installation					Instalacja pionowa			Instalación Vertical		
	Ø 800 mm x n°	1 o	2 oo	3 ooo	4 oooo	5 ooooo	4 oo	6 ooo	8 oooo			
(V) A mm		2090	3690	5290	6890	8490	3690	5290	6890			
B mm		1600	3200	4800	6400	8000	3200	4800	6400			
C mm		—	—	—	—	3200	—	—	3200			
D mm		—	—	—	—	4800	—	—	3200			



ENV Ø 900 - EAV Ø 800 - 900

Горизонтальный монтаж	Horizontal installation						Instalacja pozioma						Instalación Horizontal					
Ø 800 - 900 mm x n°	1 0	2 00	3 000	4 0000	5 00000	6 000000	4 00	6 000	8 0000	10 00000	12 000000	4 00	6 000	8 0000	10 00000	12 000000		
A mm	2623	4756	6889	9022	11155	13288	4756	6889	9022	11155	13288	4756	6889	9022	11155	13288		
B mm	2133	4266	6399	4266	4266	6399	4266	6399	4266	4266	6399	4266	6399	4266	4266	6399		
C mm	—	—	—	4266	6399	6399	—	—	4266	6399	6399	—	—	4266	6399	6399		



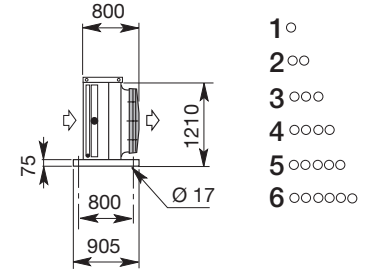
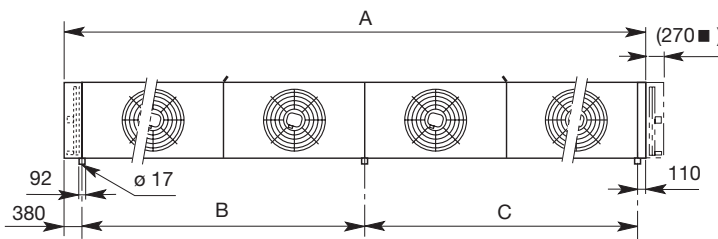
Подсоединения с противоположной стороны

Connection opposite sides

Przyłącza po przeciwnych stronach

Conexion lados opuestos

Вертикальный монтаж	Vertical installation						Instalacja pionowa						Instalación Vertical					
Ø 800 - 900 mm x n°	1 0	2 00	3 000	4 0000	5 00000	6 000000	4 00	6 000	8 0000	10 00000	12 000000	4 00	6 000	8 0000	10 00000	12 000000		
A mm	2623	4756	6889	9022	11155	13288	4756	6889	9022	11155	13288	4756	6889	9022	11155	13288		
B mm	2133	4266	6399	4266	4266	6399	4266	2133	4266	4266	4266	4266	4266	4266	4266	4266		
C mm	—	—	—	4266	6399	6399	—	4266	4266	4266	4266	—	4266	4266	4266	4266		

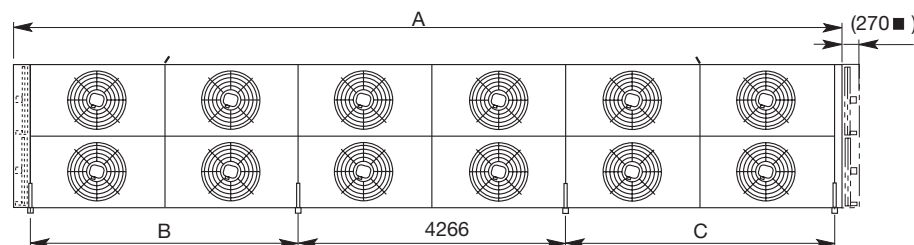
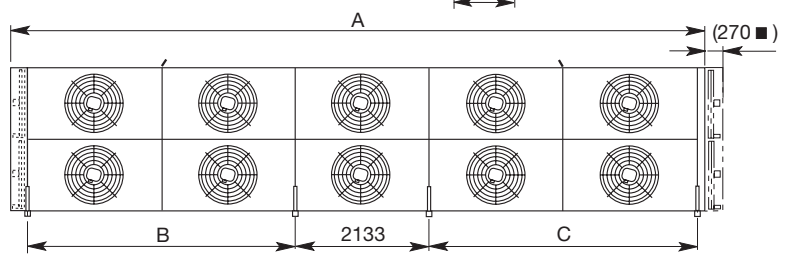
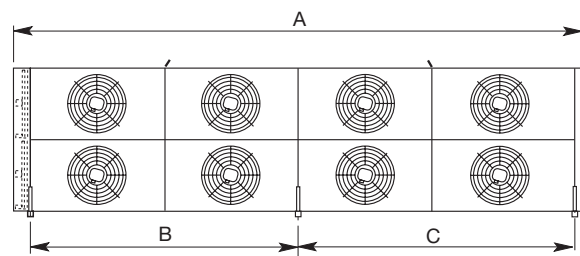
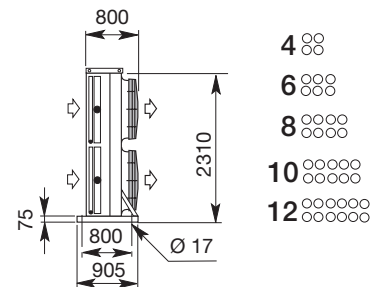
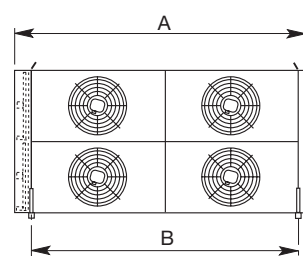
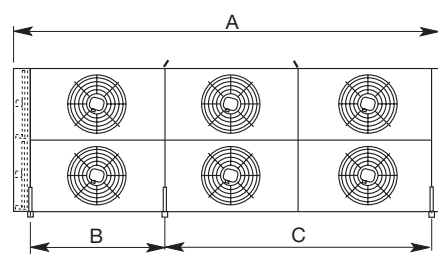


Подсоединения с противоположной стороны

Connection opposite sides

Przyłącza po przeciwnych stronach

Conexion lados opuestos



Подсоединения с противоположной стороны

Connections opposite sides

Przyłącza po przeciwnych stronach

Conexion lados opuestos

Ø 330 - 350 - 500 - 630 - 800 - 900

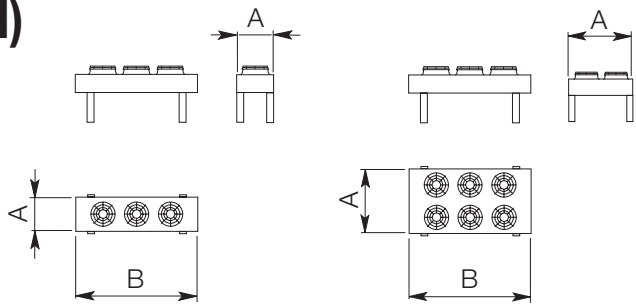
Горизонтальный монтаж

Horizontal installation

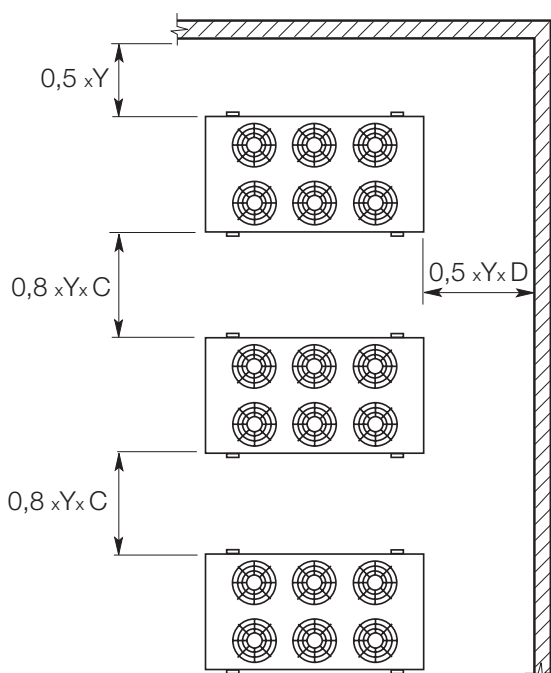
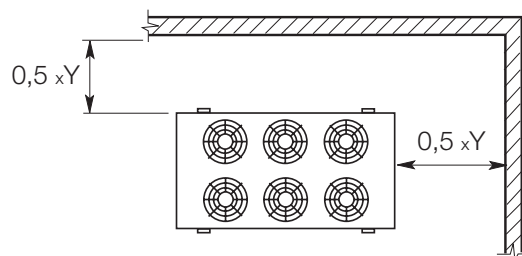
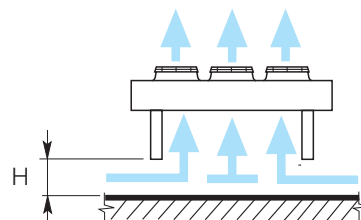
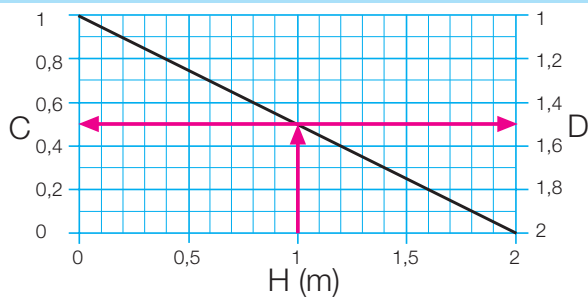
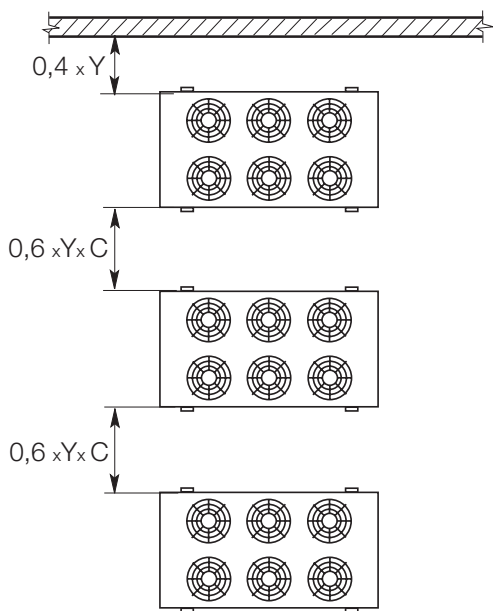
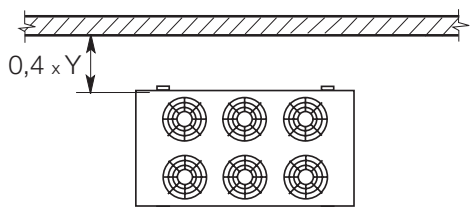
Instalacja pozioma

Instalación Horizontal

(H)



$$Y = \sqrt{A \times B}$$



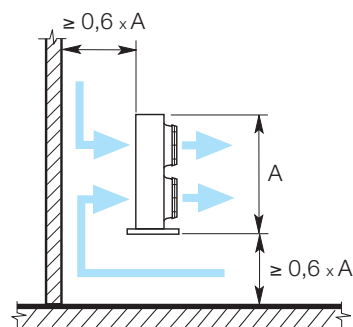
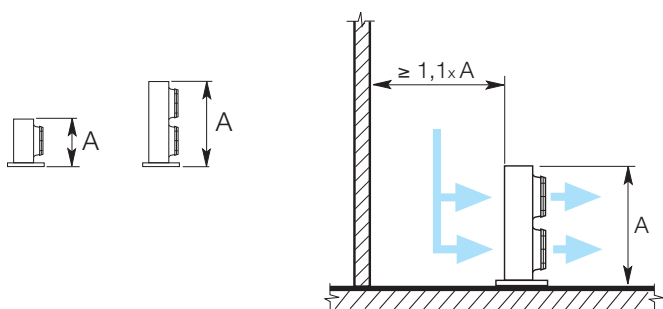
Вертикальный монтаж

Vertical installation

Instalacja pionowa

Instalación Vertical

(V)





Headquarters:

LU-VE S.p.A.
21040 UBOLDO VA - ITALY
Via Caduti della Liberazione, 53
Tel. +39 02 96716.1 Fax +39 02 96780560
E-mail: sales@luve.it **www.luve.it**

Since 1928



"У будущего - древнее сердце"

"THE FUTURE HAS AN ANCIENT HEART"

"PRZYSZŁOŚĆ MA ANTYCZNE SERCE"

"EL FUTURO TIENE UN CORAZÓN ANTIGUO"

(C. Lev)

FRANCE

LU-VE CONTARDO FRANCE s.a.r.l.
69002 LYON

132 Cours Charlemagne
Tel. +33 4 72779868 Fax +33 4 72779867
E-mail: luve@luve.fr

GERMANY

LU-VE CONTARDO DEUTSCHLAND GmbH
70597 STUTTGART
Bruno - Jacoby- Weg, 10
Tel. +49 711 727211.0 Fax +49 711 727211.29
E-mail: zentrale@luve.de

SPAIN

LU-VE CONTARDO IBÉRICA S.L.
28230 LAS ROZAS (MADRID) - ESPAÑA
Edif. Fiteni VIII - Valle de Alcedia, 3 - 2ª Plta., Of.9
Tel +34 91 7216310 Fax +34 91 7219192
E-mail: luveib@luve.com.es

UK - EIRE

LU-VE CONTARDO UK-EIRE OFFICE
FAREHAM HANTS
P.O.Box 3 PO15 7YU
Tel. +44 1 489 881503 Fax +44 1 489 881504
E-mail: info@luveuk.com

RUSSIA

LU-VE CONTARDO RUSSIA OFFICE
MOSCOW 115419
2nd Roschinskij proezd D8
str. 4, off. 3, post 130
Tel. & Fax +7 095 2329993
E-mail: office@luve-russia.com

LU-VE SPB REF

ST. PETERSBURG 194100
Pirogovskaja Nab. 17, Korp 1-A
Tel. & Fax +7 812 320 49 02
E-mail: luve.spb@luve-russia.com

COSTA RICA

LU-VE CONTARDO CARIBE, S.A.
SAN JOSE - COSTA RICA
Calle 38, Avda. 3
Tel. & Fax +506 258 7103 - Tel. +506 394 7573
E-mail: luvecar@ice.co.cr

AUSTRALIA

LU-VE PACIFIC PTY. LTD.
3074 AUSTRALIA
THOMASTOWN - VICTORIA
84 Northgate Drive
Tel. +61 3 946 41433 Fax +61 3 946 40860
E-mail: sales@luve.com.au

2 ГОДА ГАРАНТИИ

Вся наша продукция выполнена из материалов высокого качества и прошла строгий контроль при испытаниях в экстремальных условиях. Поэтому на нашу продукцию дается гарантия 2 года при обнаружении заводского дефекта. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные коррозией. В случае обнаружения заводского дефекта, дефектное изделие следует доставить на наше предприятие, где оно будет проверено и, в зависимости от повреждения, отремонтировано или заменено. За повреждения, полученные в результате неправильного использования наших изделий, фирма ответственности не несет. Любая форма гарантии аннулируется, если будет выявлено, что оборудование было неправильно установлено или неправильно эксплуатировалось. Фирма оставляет за собой право вносить любые изменения в технические, эксплуатационные и другие характеристики продукции, проводимые в целях повышения производительности или улучшения дизайна, без каких-либо предварительных объявлений и ответственности относительно ранее производимой продукции.

2 LATA GWARANCJI

Wszystkie nasze produkty są wykonane z materiałów wysokiej jakości oraz są poddawane rygorystycznym testom. Ponadto, posiadają dwuletnią gwarancję na wszelkiego rodzaju wady konstrukcyjne. Szkody powstałe na skutek korozji nie podlegają gwarancji. Ewentualne części lub urządzenia wykazane jako uszkodzone muszą zostać zwrócone do naszego Zakładu, za uprzednim opłaceniem kosztu przewozu. Elementy takie zostaną poddane kontroli oraz, w zależności od naszej oceny, naprawione lub wymienione. Za straty lub szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niepoprawnym zainstalowaniem naszych produktów nasza firma nie ponosi odpowiedzialności. Gwarancja traci ważność w momencie wykazania niewłaściwego użytkowania naszych produktów lub ich błędnego zainstalowania. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany charakterystyki lub ulepszenia produktów bez uprzedniego informowania o tym procesie oraz bez zobowiązań wobec właścicieli zakupionych wcześniej urządzeń.

GUARANTEE 2 YEARS

All our products are produced with high quality materials and undergo severe quality tests. They are therefore guaranteed against defective workmanship and material for a period of two years from date of shipment. Any damage caused by corrosive agents are excluded. If a defect should develop return the equipment or the part, with prepaid freight, to our factory where it will be checked and replaced or repaired, according to our judgement. No responsibility is taken by us for damages caused by use or misuse of our products. No guarantee is granted in the event of bad or incorrect use of the products. We reserve the right to make changes in specifications or design, at any time, without notice and without obligation to purchasers or owners of previously sold equipment.



2 AÑOS DE GARANTÍA

Todos nuestros productos han sido fabricados con materiales de alta calidad y han superado estrictas pruebas. Están garantizados contra defectos de fabricación y materiales por un periodo de dos años. No se considerará incluido en la garantía ningún daño causado por agentes corrosivos. En caso de encontrar algún defecto, deberá devolverse el equipo o componente, libre de franqueo, a nuestra fábrica, en la que será comprobado y sustituido o reparado, a nuestra elección. No se aceptará ninguna responsabilidad derivada de daños causados por el uso o uso incorrecto de nuestros productos. Esta garantía no cubre el uso incorrecto del producto. Nos reservamos el derecho a efectuar cambios en las especificaciones o diseño, en cualquier momento y sin previo aviso ni obligación alguna con respecto a los compradores o propietarios de equipos adquiridos anteriormente.